

HELSINGIN KAUPUNGINORKESTERI HELSINGFORS STADSORKESTER HELSINKI PHILHARMONIC ORCHESTRA



2016

# TOIMINTAKERTOMUS



# SISÄLLYS

<b>UUDEN YLIKAPPELLIMESTARIN KAUSI ALKOI</b> .....	<b>3</b>
Toiminta lukuina • 5 Kävijätalasto • 5	
<b>LEVYTYKS-, TALTIOINTI- JA KUVATUOTANTO</b> .....	<b>6</b>
Radioinnit ja verkkolähetykset • 6	
<b>OSALLISTAVA TAITEELLINEN TOIMINTA</b> .....	<b>8</b>
Kummilapsiprojekti 2012-2019 • 8 Pieni alkusoitto • 8 Juniorikonsertti • 8 Avoimet kenraaliharjoitukset • 8 Opi kuuntelemaan klassista! -kurssi • 9 KUULE! -yhteistyö • 9 Sammon taonta • 9 Muu yleisötyö • 9	
<b>MARKKINOINTIVIESTITÄ</b> .....	<b>10</b>
Media • 10 Painotuotteet • 10 Verkkoviestintä • 10 Mainonta • 11 Muuta • 11	
<b>TALOUS</b> .....	<b>12</b>
Tuotot • 12 Kulut • 12 Investoinnit • 13 Ulkomaankiertueet • 13	
<b>HENKILÖSTÖ</b> .....	<b>14</b>
Helsingin kaupunginorkesterin vakainainen henkilökunta vuonna 2016 • 15	
<b>ORKESTERIN HALLINTO</b> .....	<b>18</b>
Helsingin kaupunginorkesterin johtokunta 2013-2017 • 18 Orkesterivaltuuskunta 2016 • 19	
<b>KONSERTIT / KEVÄTKAUSI 2016</b> .....	<b>20</b>
Sarja I • 20 Sarja II • 20 Sarja III • 21 Sarja IV • 22 Kevätkauden muut konsertit • 23 Kevätkauden kummilapsikonsertit • 25 Muiden järjestämät konsertit • 25 Kevään kiertue • 26	
<b>KONSERTIT / SYYSKAUSI 2016</b> .....	<b>27</b>
Sarja I • 27 Sarja II • 27 Sarja III • 28 Sarja IV • 28 Syyskauden muut konsertit • 29 Syyskauden kummilapsikonsertit • 30 Muiden järjestämät konsertit • 31	
<b>LEVYTYKSET 1984-2016</b> .....	<b>32</b>
<b>KANSAINVÄLISET KONSERTTIKIERTUEET 1900-2016</b> .....	<b>36</b>

# **UUDEN YLIKAPPELLIMESTARIN KAUSI ALKOI**

Helsingin kaupunginorkesteri oli toimintavuoden aikana monella tavalla uuden äärellä. Uusi ylikapellimestari Susanna Mälkki aloitti kolmivuotisen kautensa syksyllä, ja hänen suunnittelemansa ranskalaiseen musiikkiin painottuva kauden 2016-2017 ohjelmisto julkistettiin huhtikuussa. Jo kevätkaudella ennakoitiin tulevaa: Mälkki johti keväällä kolme konserttia, ja Espanjaan suuntautunut konserttikiertue tehtiin hänen johdolla toukokuussa. Maaliskuussa uutisoitiin BIS Recordsin kanssa solmittu levytyssopimus, joka tähtää neljän levyn julkaisemiseen – orkesteri tekee ensimmäisen BIS-levymerkillä julkaistavan Bartók-levytyksen toukokuussa 2017.

Kevätkausi 2016 käynnistyi kansainvälisellä tähtivierailulla, kun Hollywood-legenda John Malkovich yhdessä pianisti Anastasia Terenkovan kanssa toi Helsinkiin vaikuttavan Report on the Blind -performanssinsa. Maaliskuisessa Sammon taonta -konsertissa viiden nuoren säveltäjän uudet teokset yhdistyivät 50 nuoren konserttia varten luomaan tanssikoreografiaan. Kevätkauden taiteilijavieraita olivat mm. kapellimestarit Andrey Boreyko, Alan Buribajev, Matthias Pintscher ja Alexander Vedernikov, pianisti Martin Helmchen, viulisti Nikolaj Znaider ja baritoni Matija Meić. Pianisti Dejan Lazić kantaesitti Jaakko Kuusiston pianokonserton säveltäjän itsensä johdolla.

Kevätkaudella järjestettiin jo perinteeksi muodostunut Kamarimusiikkia kaupungintalolla -konserttisarja, josta kaupunkilaiset saivat nauttia ilmaiseksi.

Syyskauden käynnisti uuden ylikapellimestarin johtama konsertti, jonka ohjelma oli läpileikkaus Susanna Mälkin ensimmäisen kauden ohjelmistosta: ranskalaista musiikkia suomalaisten sävelten rinnalla, tuttuja klassikoita yhdessä oman aikamme musiikin kanssa. Helsingin kaupunginorkesterin ja Susanna Mälkin rohkea ja luova ohjelmistosuunnittelu palkittiin joulukuussa, kun Suomen Estetiikan Seura ry. myönsi orkesterille Vuoden esteettinen teko -kunnia-palkinnon. Arvostettu amerikkalainen musiikkimedia Musical America valitsi Susanna Mälkin Vuoden kapellimestariksi. Palkinto luovutettiin hänelle

joulukuussa New Yorkissa, missä Kaija Saariahon Kaukainen rakkaus -ooppera esitettiin Metropolitan Operassa Mälkin johtamana.

Syyskaudella orkesterin vieraiksi saapuivat vastikään Birminghamin sinfoniaorkesterin ylikapellimestariksi nimitetty Mirga Gražinytė-Tyla, sellisti Steven Isserlis sekä pianistit Kirill Gerstein ja Jean-Efflam Bavouzet. Kansainvälisten taiteilijavieraiden ohella orkesterin omat muusikot nousivat solisteina Musiikkitalon lavalle. Konserttimestari Pekka Kauppinen juhli 25-vuotista uraansa HKO:ssa soittamalla Brahmsin viulukonserton ja soolosellisti Tomas Nuñez-Garcés tulkitsi Kabalevskin toisen sellokonserton.

Pääkaupunkiseudun koululais-, kuntoutus- ja kotoutusryhmät käyttivät tuttuun tapaan aktiivisesti mahdollisuutta käydä orkesterin julkisissa kenraaliharjoituksissa ja konserteissa. Orkesteri teki edelleen yhteistyötä pääkaupunkiseudun musiikkiopistojen kanssa järjestämällä Musiikkitalossa sinfoniakonserttien tunnelmaan johdattavia Pieni alkusoitto -konsertteja.

Toimintavuoden aikana oli käynnissä Helsingin kaupungin johtamisjärjestelmän uudistus, jonka valmistelussa orkesterin johtoryhmä oli tiiviisti mukana erilaisissa työryhmissä ja taustatiimeissä.

Orkesterin kaikissa esiintymisissä oli vuoden 2016 aikana yhteensä 111.441 kuulijaa. Edellisvuoteen verrattuna kokonaiskuulijamäärä laski reilulla kymmenellä tuhannella. Ero johtuu ensisijaisesti siitä, että viihdekonsertteja ja kiertuekonsertteja oli edellisvuotta vähemmän.

Suosittu konserttien HKO Screen -verkkolähetykset jatkuivat. Kaupunginorkesterin tuottamia suoria konserttilähetystyiä saattoi seurata Helsinki-kanavalla sekä Yle Klassisen verkkosivuilla. HKO Screen -sarjassa oli vuoden aikana kaikkiaan seitsemäntoista verkkolähetystä, jotka tavoittivat yhteensä lähes 50.000 katsojaa. Yle Radio 1 teki orkesterin konserteista kymmenen suoraa radiolähetystä, minkä lisäksi Yle Teema televisioi suorana lähetysnä kauden avajaiskonsertin 9.9.2016.

# Toiminta lukuina

KÄVIJÄTILASTO	2014		2015		2016	
	kpl	kävijöitä	kpl	kävijöitä	kpl	kävijöitä
Sinfoniakonsertit	47	72249	46	69291	46	68256
Viihdekonsertit ja vastaavat	6	9353	7	10615	2	3340
Lasten- ja kummilapsikonsertit	52	9268	36	10437	23	9725
Muut konsertit	5	2880	3	5148	0	0
Tilaukskonsertit	1	96	3	4840	4	9105
Ulkomaiset konsertit	10	13450	7	10050	3	4200
Kamarimusiikkikonsertit	5	1446	4	1177	4	859
Avoimet kenraaliharjoitukset	25	9449	22	11098	28	15956
<b>Kaikki esiintymiset yhteensä</b>	<b>151</b>	<b>121900</b>	<b>128</b>	<b>122656</b>	<b>110</b>	<b>111441</b>
Sinfoniakonserttien ja vastaavien täyttöaste		91,3		89,1		89,1

LIPUNMYyntI (KPL)	2014	2015	2016
Myytyjä lippuja yhteensä	86311	77722	73176
Kausikortit yksittäisinä lippuina	44914	40022	40587
Kausikorttien osuus sarjakonserttien kävijöistä (%)	62,2	57,8	59,5

LIPPUTYYPPIEN JAKAUMA (%)	2014	2015	2016
normaalihintaiset kerta-, kausikortti ja sarjaliput	39,9	33,7	31,5
eläkeläisliput	55,7	59,0	64,2
opiskelija-, varusmies-, lapsi- ja muut alennusliput	4,4	7,4	4,4

Vapaalippuja sekä muita maksuttomia lippuja oli 16.502 kpl (v. 2015: 15.564 kpl).

Luku sisältää kutsuvieraat, medialiput, muusikoiden henkilökuntaliput sekä koululais-, kotoutus- ja kuntoutusryhmien liput.

# LEVYTYS-, TALTIOINTI- JA KUVATUOTANTO

Levy-yhtiö Ondine julkaisi vuonna 2016 kaksi kaupunginorkesterin levytystä.

**Josef Suk: Fantasy in G minor, Op. 24**

**Antonin Dvořák: Violin Concerto in A Minor, Op. 53**

**Romance, Op. 11**

Christian Tetzlaff, violin

Helsinki Philharmonic Orchestra

John Storgårds, conductor

ODE 1279-5

**Einojuhani Rautavaara: Rubáiyát, song cycle for baritone and orchestra**

**Into the Heart of Light (Canto V) for string orchestra**

**Balada for tenor, mixed choir and orchestra**

**Four songs from the opera Rasputin for mixed choir and orchestra**

Gerald Finley, bass-baritone

Mika Pohjonen, tenor

Helsinki Music Centre Choir

Helsinki Philharmonic Orchestra

John Storgårds, conductor

ODE 1274-2

## Radioinnit ja verkkolähetykset

Vuonna 2016 kaupunginorkesteri tuotti 17 suoraa, maksutonta lähetystä. Konserteista seitsemän lähetettiin Helsinki-kanavalla, loput Yle Radio 1:ssä ja Yle Klassisella sekä Yle Areenassa. 9.9. tallennettu Susanna Mälkin ylikapellimestarikauden avajaiskonsertti näytettiin suorana Yle Teemalla.

Konsertin lisäksi lähetyksissä kuultiin teosesittelyjä, taiteilijoiden haastatteluja sekä soitinten ja soitinryhmien esittelyjä. Ennakkoluulijatkusteluohjelmassa musiikkitoimittaja Jaani Länsiö keskusteli konsertin ohjelmasta asiantuntijavieraiden kanssa jokaisen lähetysten aluksi. Ennakkoluulijat toteutettiin yleisölle avoimena tilaisuutena Musiikkitalon Päälämpiössä. Myös säännölliset Taiteilijatreffit

**Orkesterin julkaisemat levyt viimeisten viiden vuoden aikana (2012–2016) ja niiden myyntitilasto 31.12.2016**

2012	ODE 1178-2	Rautavaara: Sellokonsertto & Lyömäsoitinkonsertto jne	4270
2012	ODE 1202-2	R. Strauss: Kolme hymniä jne, Soile Isokoski	1647
2012	ODE 1191-2D	Korngold: Paljon melua tyhjästä, Sinfonietta	1125
2012	ODE 1228-2T	Isokoski-kokoelma, HKO osittain mukana	1437
2012	ODE 1186-2Q	Rautavaara-kokoelma, HKO osittain mukana	974
2013	ODE-1225-2	Shostakovich: The Execution of Stephan Razin, Suite on Finnish Themes	1508
2013	ODE-1212-2	Leevi Madetoja: Symphony No. 2, Kullervo, Elegy	1510
2014	ODE 1211-2	Leevi Madetoja: Symphonies Nos 1 & 3	1207
2014	ODE 1235-2	Dmitry Shostakovich: Six Romances	1532
2014	ODE 1239-2	Dmitry Shostakovich: Violin Concertos 1 & 2	2504
2014	ODE 1234-2	Erkki-Sven Tüür: Symphony No. 5	1059
2014	ODE 1265-2	Jean Sibelius: Essential Orchestral Favourites With Photo Album	10452
2015	ODE 1237-5	Die Seejungfrau (The Mermaid)	1502
2015	ODE 1261-2	Poeme de l'Amour et de la Mer	853
2016	ODE 1279-5	Dvorák / Suk - Violin Concerto / Fantasy	2218
2016	ODE 1274-2	Rautavaara: Rubáiyát / Balada / Canto V	1177

lämpiössä olivat osa illan konserttilähetystä. Länsiö myös toimitti suurimman osan HKO:n taiteilijahaastatteluista. Roope Koistinen ohjasi konserttilähetykset.

Kaupunginorkesterin kaikista konserteista tehtiin korkealaatuinen äänitalenne arkistokäyttöä varten.

Juniorikonsertin verkkolähetysten kuvausten yhteydessä pilotoitiin Virtual Reality -teknologiaa yhteistyössä Nokian ja Tampereen ammattikorkeakoulun kanssa. Salla Hakkolan HKO:lle ja Junioriorkesterille tekemästä Angry Birds Space -teeman sovituksista toteutettiin Nokian OZO-kameralla tuotettu 360-asteinen ja 3D-video yhdistettynä 3-ulotteiseen spatiaaliseen ääneen.



# OSALLISTAVA TAITEELLINEN TOIMINTA

## Kummilapsiprojekti 2012–2019

Kaupunginorkesterin Kummilapsiprojektissa on mukana 3400 helsinkiläislasta, jotka ovat syntyneet vuonna 2012. Toimintavuonna kummilapsille järjestettiin kaksi konserttikokonaisuutta; Linnanjuhlat-konserttiin (3 esitystä) sekä Nalle Nappisilmän puhallinkonserttiin (18 esitystä) osallistui yhteensä 7 578 henkeä.

## Pieni alkusoitto

Helsinkiläisten musiikkiopistojen oppilaita esiintyi Musiikkitalon päälämpioissä orkesterin konsertti-iltoina. Pienissä alkusoitoissa esiintyi toimintavuoden aikana 230 oppilasta.

## Juniorikonsertti

Marraskuinen Juniorikonsertti oli järjestyksessään seitsemäs, ja siinä esiintyi 201 musiikkiluokkalaista yhdessä kaupunginorkesterin kanssa, heistä 135 kuorossa ja 66 orkesterissa. Orkesterin tutor-muusikot valmensivat lapsiorkesterin soittajia konsertin harjoitusjaksolla Musiikkitalossa. Juniorikonsertissa kantaesitettiin Kirmo Lintisen sävellys Opettaja on sata erilaista, jonka sanoituksessa tehtiin yhteistyötä Kevätpörräinen-lehden kanssa.

Juniorikonsertti myös lähetettiin suorana verkkolähetyksenä Helsinki-kanavalle. Lisäksi konsertin verkkolähetyksen kuvauksissa pilotoitiin VR-tekniologiaa. 360-asteisen ja kolmiulotteisen kuvausteknologian avulla tuotettu kuvamateriaali antaa yleisölle mahdollisuuden konserttitilanteen virtuaalikokemiseen.

## Avoimet kenraaliharjoitukset

Toimintavuonna sinfoniakonserttien kenraaliharjoituksista 28 oli yleisölle avoimia. Koululais- ja opiskelijaryhmille osallistuminen



kenraaliharjoituksiin oli maksutonta. Kenraaliharjoituksiin osallistui ryhmänohjaajan johdolla 4.768 henkeä. Kaikkiaan kenraaliharjoituksissa kävi 15.956 henkeä.

## Opi kuuntelemaan klassista! -kurssi

Orkesteri järjesti syksyllä 2016 yhteistyössä Taideyliopiston Avoimen kampuksen ja Musiikkitalon kanssa täydennyskoulutuksen klassisen musiikin kuuntelukasvatuksesta musiikinopettajille. Opi kuuntelemaan klassista! -kurssin vetäjänä toimi kapellimestari Satu Simola. Syksyllä julkaistiin laaja verkkoversio Opi kuuntelemaan klassista! -materiaalista.

## KUULE!-yleisötyö

Helsingin kaupunginorkesterin, Musiikkitalon, Radion sinfoniaorkesterin ja Taideyliopiston Sibelius-Akatemian yhteinen KUULE!-yleisötyö sai toimintavuonna avustusta Alfred Kordelinin säätiöltä (2014–2016). KUULE!-yleisötyön toimintamuotoja olivat mm. Tunne orkesterisi -luentosarja, Alminsalissa huhtikuussa esitetty Aikalisä-ooppera, jonka sävelsivät 12 suomalais- ja 2 newyorkilaisnuorta sekä HKO:n Sammon taonta -konsertti.

## Sammon taonta

Orkesterin kausikorttisarjan Sammon taonta -konsertissa esiintyi 50 nuorta tanssijaa Kruununhaan yläasteen tanssilinjalta sekä O9 Helsinki Human Rights -säätiön tanssijoita. Nuoret tekivät tanssikoreografiat Sara Hirnin ohjauksessa viiden 12–17 -vuotiaan säveltäjän lyömäsoitinkappaleisiin. Säveltäjät olivat myös aiemmin osallistuneet Kuule, minä sävellän! -sävellysjaksolle.

## Muu yleisötyö

HKO toimi yhteistyökumppanina Helsingin Keskisen varhaiskasvatusalueen Musakärkytoiminnassa, jossa päiväkoteja kiertää ksylofoneja ja rytmisoihtimia sisältävä soitinkokoelma ja henkilökunta saa koulutusta soittimien käyttöön.

Yhteistyössä varhaiskasvatusviraston kanssa järjestettiin esikouluopettajille musiikkikasvatuskoulutus, jossa käsiteltiin leikkejä, lauluja ja ideoita klassisen musiikin hyödyntämisestä päiväkodin musiikkikasvatuksessa.

# MARKKINOINTI- VIESTINTÄ

## Media

Orkesteri näkyi ja kuului mediassa edellisvuosien tapaan runsaasti. Näkyvyyttä toivat viikottaiset konserttiarvostelut, levyarviot sekä etenkin Susanna Mälkin ensimmäisen ylikapellimestarikauden ohjelmiston julkistaminen ja konserttikauden alkaminen. Kansainvälistä huomiota orkesteri sai myös Mälkin johtaman Metropolitan Operan *Kaukainen rakkaus* -oopperaproduktion esitysten yhteydessä ja *Musical America* -musiikkimedian *Conductor of the Year* -palkinnon myötä.

Painettua ja sähköistä medianäkyvyyttä seurattiin M-Brainin mediaseurantapalvelun avulla, online-näkyvyyden seurantapalveluna oli Meltwater.

## Painotuotteet

Konserttien maksulliset kolmikieliset käsiohjelmat toteutettiin viikottain. Konserttiohjelmistosta kertova kausiesite ilmestyi kaksi kertaa.

## Verkkoviestintä

HKO kasvatti suosiotaan sosiaalisessa mediassa: Facebook-tykkääjiä oli vuoden 2016 lopussa noin 5300 (2015: n. 4300 kpl), Twitter-seuraajien määrä kasvoi 1900:sta 2500:en. Instagram-palvelulla oli vuoden 2016 lopussa 1600 seuraajaa (2015: 860 seuraajaa) ja kaupunginorkesterin YouTube-kanavalla 335 tilaajaa (2015: 232).

[www.helsinginkaupunginorkesteri.fi](http://www.helsinginkaupunginorkesteri.fi) -sivuston sisällöt toimitettiin kolmella kielellä: suomeksi, ruotsiksi ja englanniksi. Sivustolla oli vuonna 2016 istuntoja 113.136, erillisiä käyttäjiä 69.587 ja sivun katseluita 389.082 (Google Analytics) (v. 2015: 89.306 käyntiä / Snoobi Analytics). HKO:n verkkopalvelukumppani oli Exove Oy.

Orkesterin päätöksentekosivusto sijaitsee kaupungin portaalissa osoitteessa <http://www.hel.fi/www/hko/fi>.

## Mainonta

Maksettu mainonta keskitettiin kampanjaluonteiseksi, kevään ja syksyn kausikorttien sekä kertalippujen myynnin aloittamisen yhteyteen. Maksettua ilmoitustilaa ostettiin Helsingin Sanomista, Hufvudstadsbladetista, Metro-lehdestä, Kulttuurihaitarista sekä Rondo Classicista. Keväällä ja syksyllä kausikorttimyynnin käynnistyessä toteutettiin lisäksi ulkomainoskampanja JCDecauxin Adshel-pinnoilla. Kausikorttikampanja toteutettiin syksyllä Adshelien lisäksi metroissa ja raitiovaunuissa sekä online-mainontana eri verkkosivustoilla.

Mediasuunnittelu toteutettiin yhteistyössä mediatoimisto IUM:n kanssa.

## Muuta

Orkesterin brändiuudistus palkittiin toimintavuoden aikana useita kertoja sekä kotimaisissa että kansainvälisissä design-alan kilpailuissa. Grafia ry:n järjestämässä Vuoden Huiput -kilpailussa HKO sai kaksi Hopeahuippua: Brändäys ja visuaalinen identiteetti - sekä Tekstisarjassa sekä kunniamaininnan Kuva ja kuvitus -sarjassa. Kansainvälisessä merkittävimmässä markkinointiviestinnän Cannes Lions -kilpailussa Helsingin kaupunginorkesterin brändiuudistus oli Rebranding-sarjan shortlistalla yksi seitsemästä finalistista.

Rebrand Global Awards 2016 -kilpailussa HKO:n brändiuudistus oli yksi viidestä Best of Awards -palkinnon saajista.

New Yorkissa vuosittain järjestettävässä TDC Communication Design Competitionissa ulkoasu suunnittelulle myönnettiin Certificate of Typographic Excellence. Merkittävä design-alan verkkosivusto [underconsideration.com](http://underconsideration.com) listasi vuoden 2015 parhaat brändiuudistukset, kymmenen parhaan listauksessa HKO:n edellä oli yksi uudistus, kansainvälinen suoratoistopalvelu Netflix.

Orkesterin brändiuudistuksesta, ilmeen suunnittelusta ja sen sovelluksista vastaa suunnittelutoimisto Bond Creative Agency Oy.



# TALOUS

Orkesteritoiminnan talousarviokohta muodostuu varsinaisen orkesteritoiminnan ja kaupunginhallituksen käyttövaroihin varatusta kiertuetoiminnan talousarviokohdista. Varsinaisen orkesteritoiminnan menot on bruttobudjetoidut ja kiertuetoiminnan talousarviokohta on kaupunginhallituksen käyttövaroihin kuuluvana nettobudjetoitu.

Orkesterin järjestämien konserttien määrä oli 82 konserttia, mikä oli viisi enemmän kuin talousarviossa tavoitteeksi asetettu määrä. Konserttien lisäksi järjestettiin 28 julkista kenraaliharjoitusta, joten esiintymisten määrä oli yhteensä 110.

## VARSINAINEN TOIMINTA

### Tuotot

Varsinaisen toiminnan tuotot olivat 1.287.000 euroa. Pääsylipputulaja oli 1.212.400 euroa ja muita tuottoja 75.000 euroa.

### Kulut

Varsinaisen orkesteritoiminnan menot olivat 11.953.900 euroa, mikä oli 816.100 euroa talousarviossa varattua vähemmän. Alituksen ensisijaisena syynä oli se, että Musiikkitalon palveluyhtiön perimät maksut esitystoiminnan palveluista olivat huomattavasti budjetoitvaihheessa palveluyhtiön esittämää arviota pienemmät. Talousarviossa oli myös varauduttu Musiikkitalon esitystekniikan investoinneista arvioidun lisävuokran maksamiseen. Lisävuokraa jäi kuitenkin toteutumatta, sillä merkittävä osa palveluyhtiön esitystekniikasta siirrettiin Musiikkitalon kiinteistöyhtiön taseeseen ja investointien rahoitus hoidettiin ilman erillisen lisävuokran perimistä.

Mainittujen säästöjen lisäksi syntyi säästöjä niin palkkakustannuksissa, palveluiden ostoissa kuin aineiden ja tarvikkeiden hankinnassakin.

## Investoinnit

Orkesterin investointeihin oli varattu talousarviossa 99.000 euroa, joka oli suunniteltu käytettäväksi ensisijaisesti orkesterin soitinhankintoihin. Orkesterille oli lisäksi myönnetty ylitysoikeus 179.000 euroa edellisinä vuosina markkinaoikeuteen kilpailutuksesta tehdyn valituksen vuoksi viivästyneen verkkosivuhankinnan toteuttamiseksi.

Vuonna 2016 käytettiin investointeihin varatusta määrärahasta 68.800 euroa kontrafagotin hankintaan sekä 99.100 euroa verkkosivu-uudistuksen toteuttamiseen.

## Ulkomaankiertueet

Kaupunginorkesterin konserttikiertueita varten oli kaupunginhallituksen käyttövaroista varattu käytettäväksi 105.000 euron nettoalijäämä.

Orkesteri toteutti vierailun Espanjaan, jossa esitettiin San Sebastianissa, Zaragozassa ja Alicantessa yhteensä kolme konserttia.

Kiertuetoiminnasta konserttijärjestäjiltä saadut tuotot olivat 138.000 euroa ja kulut 117.900 euroa. Kiertueiden nettotulos oli 20.100 euroa ylijäämäinen.

TALOUSTIEDOT	2012	2013	2014	2015	2016
Menot	12.087,1	12.173,7	13.038,6	12.700,5	12.071,8
Tulot	1.735,6	1.491,4	1.266,7	1.563,5	1.425,4
Nettomenot	10.351,5	10.682,3	11.772,0	11.137,0	10.646,4
Korot ja poistot	260,1	215,1	132,6	23,8	
Täyttöaste	93,2	89,7	91,3	89,1	89,1
Valtionosuus	2.665,6	2.740,7	2.740,7	2.666,1	2.583,7

Yksikkö on tuhat euroa.



# HENKILÖSTÖ

Toimintavuoden päättyessä kaupunginorkesterin palveluksessa oli 113 vakinaista ja yksi määräaikainen työntekijä.

HENKILÖSTÖ	2012	2013	2014	2015	2016
Ylikapellimestari	1	1	1	1	1
Muusikot	102	102	102	102	102
Järjestäjät	2	2	2	2	2
Hallinto	9	9	10	10	10

Vuonna 2016 järjestettiin kolme koesoittoa; 2. viulun äänenjohtajan koesoitto järjestettiin 22.1.2016 ja koesoitosta toimeen valittiin Ari Vilhjälmsson. 1. viulun tuttisoittajan koesoitosta 8.-9.2.2016 toimeen valittiin Kari Olamaa. 30.-31.5.2016 järjestetyn kontrabasso (tutti) toimen koesoitosta koesoitto toimikunta totesi, että riittävää ammattitaitoa avoimna olleeseen kahteen kontrabasson tuttisoittajan toimeen osoittivat Paul Aksman ja Adrian Rigopulos. Toimien koeajat ovat kestoltaan neljä kuukautta.

Orkesterin toimistohenkilöstö osallistui sekä kaupungin että yksityisten järjestämiin koulutustilaisuuksiin. Orkesterissa toimi useita liikuntaryhmiä.

Musiikkitalossa toimii Suomen musiikkilääketieteen yhdistyksen ylläpitämä muusikkopoliklinikka, joka palvelee orkestereiden, Taideyliopiston Sibelius-Akatemian ja Suomen Kansallisoopperan ja -baletin muusikoita yhdessä työterveyshuollon kanssa. Muusikkopoliklinikan vastuulääkäri on korva-, nenä- ja kurkkusairauksien erikoislääkäri, dosentti Miikka Peltomaa.

# Helsingin kaupunginorkesterin vakainainen henkilökunta vuonna 2016

(Muusikot ovat luettelossa palvelusvuosisjärjestyksessä.)

## **SUSANNA MÄLKKI,**

YLIKAPPELLIMESTARI (1.8.2016 alkaen)

Matilda Haavisto

Silja Fontana

## **I VIULU**

Pekka Kauppinen I

Jan Söderblom I

Satu Savioja II

Eriikka Maalismaa II (31.12.2016 saakka)

Katariina Jämsä-Pesonen

Erkki Palola

Jani Lehtonen

Eija Hartikainen

Ilkka Lehtonen

Petri Päivärinne

Kalinka Pirinen

Anna Malmivirta

Maiju Kauppinen

Kati Kuusava

Helmi Kuusi

Elina Viitasaari

Kari Olamaa (3.8.2016 alkaen)

## **ALTOVIULU**

Torsten Tiebout 4

Atte Kilpeläinen 4

Petteri Poijärvi 6

Pekka Laakkonen

Heikki Vehmanen

Veikko Lipponen

Markus Sallinen

Aulikki Haahti-Turunen

Tuomas Huttunen

Kaarina Ikonen

Tiila Kangas

Carmen Moggach

Lotta Poijärvi

## **SELLO**

Tuomas Ylinen I

Tomas Nuñez-Garcés I

Kari Lindstedt II

Samuli Peltonen III (4.1.2016 alkaen, 31.12.2016 saakka)

Ilmo Saaristo

Veli-Matti Iljin

Jaakko Rajamäki

Jaani Helander

Lauri Kankkunen (31.12.2016 saakka)

Mathias Hortling

## **KONTRABASSO**

Ville Vätäinen 4

Mikko Moilanen 4

Jiri Parviainen 6

Martti Pyrhönen 7

## **II VIULU**

Anna-Leena Haikola 4

Ari Vilhjälmsson (17.8.2016 alkaen)

Heini Eklund 6

Teija Kivinen 7

Osmo Vallbacka

Heikki Tamminen

Kaisa Oravisto

Mirjam Suomisto-Vallbacka

Romano Repo (31.12.2016 saakka)

Satu Alanko-Rautamaa

Teppo Ali-Mattila

Siiri Rasta

Linda Hedlund





Jorma Härkönen  
Eero Ignatius  
Tuomo Matero  
Paul Aksman (17.8.2016 alkaen)  
Adrian Rigopulos (17.8.2016 alkaen)

## **HUILU**

Päivi Korhonen 4  
Elina Rajjas 5  
Tapio Laivaara  
**Pikkolo**  
Jenny Villanen

## **OBOE**

Hannu Perttilä 4  
Jussi Jaatinen 5  
Paula Malmivaara  
**Englannintorvi**  
Nils Röömussaar

## **KLARINETTI**

Osmo Linkola 4  
Anna-Maija Korsimaa 5  
**Es-klarineti**  
Petteri Kivioja  
**Bassoklarineti**  
Heikki Nikula

## **FAGOTTI**

Markus Tuukkanen 4  
Mikko-Pekka Svala 5  
Noora Kärnä  
**Kontrafagotti**  
Erkki Suomalainen

## **KÄYRÄTORVI**

Mika Paajanen 4  
Ville Hiilivirta 4  
Sam Parkkonen 6  
Sakari Niemi  
Miska Miettunen  
Joonas Seppelin

## **TRUMPETTI**

Pasi Pirinen 4  
Thomas Bugnot 5  
Mika Tuomisalo  
Alfonso Canto Ramon

## **PASUUNA**

Tom Bildo 4  
Valtteri Malmivirta 5  
Anu Fagerström  
**Bassopasuuna**  
Jussi Vuorinen

## **TUUBA**

Petri Keskitalo 4

## **PATARUMMUT**

Tomi Wikström 4  
Mikael Sandström 5

## **LYÖMÄSOITTIMET**

Xavi Arandiga Castelló 4  
Pasi Suomalainen 5

## **HARPPU**

Anni Kuusimäki 4  
Minnaleena Jankko 5

---

I / II / III    Konserttimestari  
                  Soolosellisti  
4               äänenjohtaja  
5               vuorotteleva äänenjohtaja  
6               varaaänenjohtaja  
7               III soittaja

# ORKESTERIN HALLINTO

Intendentti	Gita Kadambi
Hallintopäällikkö	Kimmo Kekola
Viestintä- ja markkinointipäällikkö	Marja Istala Kumpunen
Orkesteripäällikkö	Jere Siukola
Orkesteriassistentti	Henna Karjalainen
Viestintäsuunnittelija	Virpi Tahvanainen
Hallintoassistentti	Marjut Turtiainen
Nuostonhoitaja	Minna Cederkvist
Orkesterijärjestäjä	Matti Tähkävuori
Orkesterijärjestäjä	Mikko Aspinen
Projektipäällikkö	Tapio Piirainen
Tuottaja, yleisötyö	Annika Koivula (määräaikainen; vakainainen 1.1.2017 alkaen)

## Helsingin kaupunginorkesterin johtokunta 2013-2017

JÄSENET	Henkilökohtaiset varajäsenet
Wille Rydman, puheenjohtaja	Anja Hinkkanen
Ville Sinnemäki, varapuheenjohtaja	Elina Koskinen
Pirjo-Liisa Kangasniemi	Juhani Pelanne
Tina Taivaloja	Niklas Koskimies
Maija Airas	Iliia Kalioujnov-Salminen
Paavali Kukkonen	Virpi Dufva
Reiska Laine	Mirja Arajärvi
Nina Huru	Markku Junnila
Johanna Sandberg 4/2016 saakka Lotta Keskinen 5/2016 alkaen	Martin Renlund
Kaupunginhallituksen edustaja Jorma Bergholm	Pilvi Torsti
Johtokunnan esittelijä Gita Kadambi	Johtokunnan sihteeri Virpi Tahvanainen

Johtokunta kokoontui vuonna 2016 neljä kertaa.

Talousarvion toteutumisennusteen säännöllisen seurannan ohella johtokunta teki päätökset koskien vuoden 2015 toimintakertomusta, vuoden 2016 talousarvioehdotusta, lippujen hintoja ja tulevien kausien konserttisuunnitelmia.

## Orkesterivaltuuskunta 2016

Kaupunginorkesterin muusikot valitsivat keskuudestaan valtuuskunnan, jonka puheenjohtaja oli Anna-Leena Haikola (II viulu) ja jäseninä Maiju Kauppinen (I viulu), Thomas Bugnot (trumpetti), Tuomo Matero (kontrabasso) ja Markus Sallinen (alttoviulu).

Orkesterin luottamusmiehenä toimi Erkki Suomalainen (fagotti).

# KONSERTIT / KEVÄTKAUSI 2016

## SARJA I

### KE 20.1.2016 19.00 HKO 1147

Nikolaj Znaider, viulu

Helsingin kaupunginorkesteri

Andrey Boreyko, kapellimestari

*Richard Wagner (1813-1883)*

*Siegfridin kuolema ja hautajaismusiikki  
oopperasta Jumalten tuho (ork. L. Stasny)*

*Ludwig van Beethoven (1770-1827)*

*Viulukonsertto D-duuri op. 61 (1806)*

*Dmitri Šostakovitš (1906-1975)*

*Sinfonia nro 15 A-duuri op. 141 (1971)*

### KE 17.2.2016 19.00 HKO 1153

Sergej Krylov, viulu

Helsingin kaupunginorkesteri

Dmitri Kitajenko, kapellimestari

*Sergei Prokofjev (1891-1953)*

*Sinfonia nro 1 D-duuri op. 25 "Klassinen" (1916-1917)*

*Sergei Prokofjev (1891-1953)*

*Viulukonsertto nro 1 D-duuri op. 19 (1917)*

*Pjotr Iljitš Tšaikovski (1840-1893)*

*Sinfonia nro 6 h-molli op. 74 "Pateettinen" (1893)*

### KE 2.3.2016 19.00 HKO 1154

David Geringas, sello

Helsingin kaupunginorkesteri

Alexander Vedernikov, kapellimestari

*Gabriel-Urbain Fauré (1845-1924)*

*Pelléas et Mélisande op. 80, orkesterisarja (1898)*

*Gabriel-Urbain Fauré (1845-1924)*

*Élégie sellolle ja orkesterille op. 24 (1896)*

*Arthur Honegger (1892-1955)*

*Sellokonsertto (1929)*

*César Franck (1822-1890)*

*Sinfonia d-molli (1886-1888)*

### KE 16.3.2016 19.00 HKO 1157

Latvian valtionkuoro

Helsingin kaupunginorkesteri

Andres Mustonen, kapellimestari

*Alexander Raskatov (1953-)*

*Missa Byzantina kuorolle ja isolle orkesterille  
(ekS.) (2013)*

*Franz Liszt (1811-1886)*

*Dante-sinfonia (1839-1856)*

### KE 27.4.2016 19.00 HKO 1164

Baiba Skride, viulu

Helsingin kaupunginorkesteri

Dima Slobodeniouk, kapellimestari

*Jean Sibelius (1865-1957)*

*Bardi, sävelruno op. 64 (1913-1916)*

*Carl Nielsen (1865-1931)*

*Viulukonsertto op. 33 (1911)*

*Ludwig van Beethoven (1770-1827)*

*Sinfonia nro 3 Es-duuri op. 55 "Eroica" (1803)*

### KE 25.5.2016 19.00 HKO 1168

Torleif Thedéen, sello

Olena Tokar, sopraano

Helsingin kaupunginorkesteri

Jun Märkl, kapellimestari

*Dmitri Šostakovitš (1906-1975)*

*Sellokonsertto nro 2 g-molli op. 126 (1966)*

*Gustav Mahler (1860-1911)*

*Sinfonia nro 4 G-duuri "Das himmlische Leben" (1901)*

## SARJA II

### TO 21.1.2016 19.00 HKO 1148

#### YLE Stream

Nikolaj Znaider, viulu

Helsingin kaupunginorkesteri

Andrey Boreyko, kapellimestari

*Richard Wagner (1813-1883)*

*Siegfridin kuolema ja hautajaismusiikki*

*oopperasta Jumalten tuho (ork. L. Stasny)*

*Ludwig van Beethoven (1770-1827)*

*Viulukonsertto D-duuri op. 61 (1806)*

*Dmitri Šostakovitš (1906-1975)*

*Sinfonia nro 15 A-duuri op. 141 (1971)*

### TO 4.2.2016 19.00 HKO 1151

#### YLE Stream

Bruno Weinmeister, sello

Helsingin kaupunginorkesteri

Susanna Mälkki, kapellimestari

*Carl Maria von Weber (1786-1826)*

*Taika-ampuja, alkusoitto (1821)*

*Friedrich Cerha (1926-)*

*Sellokonsertto (1989-1997)*

Ludwig van Beethoven (1770-1827)  
Sinfonia nro 2 D-duuri op. 36 (1801-1802)

**TO 17.3.2016 19.00 HKO 1158**

**YLE Stream**

Latvian valtionkuoro

Helsingin kaupunginorkesteri

Andres Mustonen, kapellimestari

Alexander Raskatov (1953-)

Missa Byzantina kuorolle ja isolle orkesterille  
(2013)

Franz Liszt (1811-1886)

Dante-sinfonia (1839-1856)

**TO 31.3.2016 19.00 HKO 1160**

**Stream Helsinki-kanava**

Nils Mönkemeyer, alttoviulu

Helsingin kaupunginorkesteri

Matthias Pintscher, kapellimestari

Richard Wagner (1813-1883)

Siegfried-idylli (1870)

Hector Berlioz (1803-1869)

Harold Italiassa op. 16, sinfonia alttoviululle ja  
orkesterille (1834)

Ludwig van Beethoven (1770-1827)

Sinfonia nro 7 A-duuri op. 92 (1811-1812)

**TO 28.4.2016 19.00 (HKO 1164)**

Baiba Skride, viulu

Helsingin kaupunginorkesteri

Dima Slobodeniouk, kapellimestari

Jean Sibelius (1865-1957)

Bardi, sävelruno op. 64 (1913-1916)

Carl Nielsen (1865-1931)

Viulukonsertto op. 33 (1911)

Ludwig van Beethoven (1770-1827)

Sinfonia nro 3 Es-duuri op. 55 "Eroica" (1803)

**TO 26.5.2016 19.00 (HKO 1168)**

Torleif Thedéen, sello

Olena Tokar, sopraano

Helsingin kaupunginorkesteri

Jun Märkl, kapellimestari

Dmitri Šostakovitš (1906-1975)

Sellokonsertto nro 2 g-molli op. 126 (1966)

Gustav Mahler (1860-1911)

Sinfonia nro 4 G-duuri "Das himmlische Leben"  
(1901)

**SARJA III**

**PE 15.1.2016 19.00 HKO 1146**

Martin Helmchen, piano

Helsingin kaupunginorkesteri

Cornelius Meister, kapellimestari

David Philip Hefti (1975-)

Changements (2011)

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)

Pianokonsertto nro 22 Es-duuri KV 482 (1785)

Robert Schumann (1810-1856)

Sinfonia nro 2 C-duuri op. 61 (1845-1847)

**KE 3.2.2016 19.00 HKO 1150**

Bruno Weinmeister, sello

Helsingin kaupunginorkesteri

Susanna Mälkki, kapellimestari

Carl Maria von Weber (1786-1826)

Taika-ampuja, alkusoitto (1821)

Friedrich Cerha (1926-)

Sellokonsertto (eks.) (1989-1997)

Ludwig van Beethoven (1770-1827)

Sinfonia nro 2 D-duuri op. 36 (1801-1802)

**TO 18.2.2016 19.00 (HKO 1153)**

Sergej Krylov, viulu

Helsingin kaupunginorkesteri

Dmitri Kitajenko, kapellimestari

Sergei Prokofjev (1891-1953)

Sinfonia nro 1 D-duuri op. 25 "Klassinen" (1916-  
1917)

Sergei Prokofjev (1891-1953)

Viulukonsertto nro 1 D-duuri op. 19 (1917)

Pjotr Iljitš Tšaikovski (1840-1893)

Sinfonia nro 6 h-molli op. 74 "Pateettinen" (1893)

**TO 3.3.2016 19.00 HKO 1155**

David Geringas, sello

Helsingin kaupunginorkesteri

Alexander Vedernikov, kapellimestari

Gabriel-Urbain Fauré (1845-1924)

Pelléas et Mélisande op. 80, orkesterisarja (1898)

Gabriel-Urbain Fauré (1845-1924)

Élégie sellolle ja orkesterille op. 24 (1896)

Arthur Honegger (1892-1955)

Sellokonsertto (1929)

César Franck (1822-1890)

Sinfonia d-molli (1886-1888)

**KE 30.3.2016 19.00 HKO 1159**

Nils Mönkemeyer, alttoviulu  
Helsingin kaupunginorkesteri  
Matthias Pintscher, kapellimestari

*Richard Wagner (1813-1883)*  
*Siegfried-idylli (1870)*  
*Hector Berlioz (1803-1869)*  
*Harold Italiassa op. 16, sinfonia alttoviululle ja orkesterille (1834)*  
*Ludwig van Beethoven (1770-1827)*  
*Sinfonia nro 7 A-duuri op. 92 (1811-1812)*

**PE 22.4.2016 19.00 HKO 1163****YLE Stream**

Matija Meic, baritoni  
Helsingin kaupunginorkesteri  
Susanna Mälkki, kapellimestari

*Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)*  
*Sinfonia nro 31 D-duuri "Pariisi" KV 297 (1778)*  
*Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)*  
*Rivolgete a lui lo sguardo KV 584, aaria oopperasta Cosi fan tutte (1789)*  
*Maurice Ravel (1875-1937)*  
*Don Quichotte à Dulcinée, laulusarja (1932-1933)*  
*Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)*  
*"Hai già vinta la causa-Vedrò mentr'io sospiro", Kreivi Almavivan resitatiivi ja aaria oopperasta Figaron häät (1786)*  
*Henri Dutilleux (1916-2013)*  
*Sinfonia nro 2 "Le Double" (1958-1959)*

**SARJA IV****PE 29.1.2016 19.00 HKO 1149**

Helsingin kaupunginorkesteri  
Hartmut Haenchen, kapellimestari

*Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)*  
*Maurerische Trauermusik KV 477 (1875)*  
*Bohslav Martinů(1890-1959)*  
*Memorial to Lidiche, sinfoninen runo (1943)*  
*Anton Bruckner (1824-1896)*  
*Sinfonia nro 5 B-duuri (ed. Leopold Nowak) (1876-1878)*

**PE 12.2.2016 19.00 HKO 1152**

Freddy Kempf, piano  
Helsingin kaupunginorkesteri  
Alan Buribajev, kapellimestari

*Richard Wagner (1813-1883)*  
*Lentävä Hollantilainen, alkusoitto (1841)*  
*Ludwig van Beethoven (1770-1827)*

*Pianokonsertto nro 2 B-duuri op. 19 (1793)*  
*Johannes Brahms (1833-1897)*  
*Sinfonia nro 3 F-duuri op. 90 (1883)*

**PE 11.3.2016 19.00 HKO 1156**

Xavi Castelló Arándiga, lyömäsoittimet  
Petri Piiharinen, lyömäsoittimet  
Mikael Sandström, lyömäsoittimet  
Pasi Suomalainen, lyömäsoittimet  
Joonas Seppelin, käyrätorvi  
Helsingin kaupunginorkesteri  
Klaus Mäkelä, kapellimestari  
Sara Hirn, koreografi  
Antti Silvennoinen, valosuunnittelu  
Joonas Huotari, pukusuunnittelu  
Kruununhaan yläasteen tanssilinjan  
7-luokkalaiset, tanssi  
09 Helsinki Human Rights -säätien Difference  
Makers -tanssiryhmä, tanssi

*Uuno Klami (1900-1961)*  
*Lemminkäisen seikkailut saarella (1935)*  
*Aukusti Arjas (1998-): Pendulum*  
*Neo Tulonen (2003-): Rytmi-laatikko*  
*Daniel King(2000-): Little Airship*  
*Igor Stravinsky (1882-1971: Sirkuspolkka (-1942)*  
*Tara Valkonen (1999-): Voz*  
*Igor Stravinsky (1882-1971) Petruška, sarja baletista (1947)*  
*Antti Puumala (1998-): Ahjo*  
*Uuno Klami (1900-1961):*  
*Sammon taonta Kalevala-sarjasta op. 23/5 (1943)*

**PE 8.4.2016 19.00 HKO 1161**

Dejan Lazić, piano  
Helsingin kaupunginorkesteri  
Jaakko Kuusisto, kapellimestari

*Jaakko Kuusisto (1974-)*  
*Leika (2010)*  
*Jaakko Kuusisto (1974-)*  
*Pianokonsertto nro 1 (ke.) (2015-2016)*  
*Uuno Klami (1900-1961)*  
*Kalevala-sarja op. 23 (1933-1943)*

**PE 6.5.2016 19.00 HKO 1166****Stream Helsinki-kanava**

Simon Trpceski, piano  
Helsingin kaupunginorkesteri  
Susanna Mälkki, kapellimestari

*Jean Sibelius (1865-1957)*  
*Romanssi C-duuri op. 42 (1903)*  
*Sergei Prokofjev (1891-1953)*

*Pianokonsertto nro 3 C-duuri op. 26 (1917-1921)*  
Kooa Petrovski  
*Igraorna fantazija (ylimääräinen) (sov./arr. D. Imeri)*  
*Jean Sibelius (1865-1957)*  
*Rondino op. 81 nro 2 (ylimääräinen) (1917)*  
*Jean Sibelius (1865-1957)*  
*Sinfonia nro 5 Es-duuri op. 82 (1915-1919)*

## **PE 20.5.2016 19.00 HKO 1167**

Marianna Shirinyan, piano  
Helsingin kaupunginorkesteri  
Marc Soustrot, kapellimestari  
*Hector Berlioz (1803-1869)*  
*Rooman karnevaali, alkusoitto (1844)*  
*Maurice Ravel (1875-1937)*  
*Pianokonsertto G-duuri (1929-1931)*  
*Maurice Ravel (1875-1937)*  
*Pianokonsertto D-duuri vasemmalle kädelle (1929-1930)*  
*Ernest Chausson (1855-1899)*  
*Sinfonia B-duuri op. 20 (1889-1890)*

## **KEVÄTKAUDEN MUUT KONSERTIT**

### **KE 6.1.2016 15.00 HKO 1145**

#### **Report on the Blind**

Anastasia Terenkova, piano  
John Malkovich, kertoja  
Helsingin kaupunginorkesteri  
József Hárs, kapellimestari  
Bridget Allaire-Mäki, valosuunnittelu  
Antti Silvennoinen, valosuunnittelu  
Sepi Myllyrinne, äänisuunnittelu  
Jasmin Santanen, pukusuunnittelu  
*Dmitri Šostakovitš (1906-1975)*  
*Sarja varieteeorkesterille (1938)*  
*Alfred Schnittke (1934-1998)*  
*"Report on the Blind" - Konsertto pianolle ja jousiorkesterille (1979)*  
teksti / text  
*Ernesto Sabato (1911-2011): Sankareista ja haudoista (Sobre héroes y tumbas, 1961, suom.1986)*

### **TO 14.4.2016 18.30 HKO 1162**

#### **Linnanjuhlat**

Thomas Bugnot, kornetti  
Helmi Kallio, laulu  
Petteri Poijärvi, laulu  
Pasi Suomalainen, lyömäsoittimet  
Heikki Nikula, bassoklarinetti

Helsingin kaupunginorkesteri  
Erkki Lasonpalo, kapellimestari  
Satu Sopanen, laulu ja juonto  
Suomen Kansallisbaletin oppilaitoksen opettajat  
Bine Vesterinen ja Susanna Vironmäki, koreografia, pukusuunnittelu ja lasten harjoituttaminen  
Suomen Kansallisbaletin oppilaitoksen oppilaat  
*Erkki Melartin (1875-1937)*  
*Juhlamarssi näytelmästä Prinsessa Ruusunen op. 31*  
*Soili Perkiö*  
*Nalle maailmalla (sov./arr. Teppo Ali-Mattila)*  
*Jean Sibelius (1865-1957)*  
*Vesipisaroita*  
*Erkki Melartin (1875-1937)*  
*Perhosvalssi näytelmästä Prinsessa Ruusunen*  
*Camille Saint-Saëns (1835-1921)*  
*Norsu-osa eläinten karnevaalista (sov./arr. Teodor Nicolau)*  
*MacGillar*  
*Pingviinitanssi (sov./arr. Petri Juutilainen)*  
*Nikolai Rimsky-Korsakov (1844-1908)*  
*Kimalaisen lento (sov./arr. George Swift / Pertti Hynninen)*  
*Pjotr Iljitš Tšaikovski (1840-1893)*  
*Pienten joutsenten tanssi baletista Joutsenlampi op. 20 (1875-1876)*  
*Jukka Jarvola (1940-1997)*  
*Krokotiili Herbertti (sov./arr. Teppo Ali-Mattila)*  
*Teppo Ali-Mattila*  
*Kokki Rag*  
*Markku Kopisto*  
*Popsi, popsiporkkanaa (sov./arr. Petri Juutilainen)*  
*Trad.*  
*Piiri pieni pyörä (sov./arr. Kari Vehmanen)*  
*Johann, Sr. Strauss (1804-1849)*  
*Radetzky-marssi op. 228 (1848)*  
*Soili Perkiö*  
*Nalle maailmalla (sov./arr. Teppo Ali-Mattila)*  
*SU 15.2016 11.30*  
*Helsingin kaupunginorkesteri vaskiseitsikko*  
*Matti Yli-Paavola*  
*Jäähyväiset marssi (sov./arr. Henrikki Virkki)*  
*Trad.*  
*Koivuvalssi (sov./arr. Holger Fransman)*  
*Tynnilä-Jäppilä*  
*Aropaimen (sov./arr. Henrikki Virkki)*  
*Georg Malmstén (1902-1981)*  
*Stadin kundt (sov./arr. Arthur Fuhrmann)*  
*Jukka Kuoppamäki (1942-)*  
*Sininen ja valkoinen (sov./arr. Arthur Fuhrmann)*

**SU 1.5.2016 12.00 (HKO 1165)**

Atso Almila, laulu

Waltteri Torikka, baritoni

Helsingin kaupunginorkesteri

Atso Almila, kapellimestari

*Richard Wagner (1813-1883)**Lohengrin, III näytöksen alkusoitto (1846-1847)**George de Godzinsky (1914-1994)**Kesäpäivä Helsingissä, sarja viihdeorkesterille (1966)**Unto Mononen (1930-1968)**Tähdet meren yllä (sov./arr. Markku Johansson) (1963)**John Williams (1932-)**ET, Adventures On Earth (1982)**Eduardo Di Capua (1865-1917)**O sole mio (sov./arr. Pessi Levanto) (1898)**Leroy Anderson (1908-1975)**Alma Mater (1954)**Gualtiero Malgoni (1924-2008)**Hopeinen kuu (sov./arr. Markku Johansson)**Georg Malmstén (1902-1981)**Mikkihiiri merihädässä (sov./arr. George de Godzinsky) (1936)**Christian F. Kress (1767-1812)**Porilaisten marssi (sov./arr. Robert Kajanus)**Mariano Mores (1918-2016)**Uno Tango (ylimääräinen) (sov./arr. Arthur Fuhrmann) (1943)***SU 1.5.2016 13.30**

Helsingin kaupunginorkesteri vaskiseitsikko

Matti Yli-Paavola

*Jäähyväiset marssi (sov./arr. Henrikki Virkki)**Trad.**Koivuvalssi (sov./arr. Holger Fransman)**Tynnilä-Jäppilä**Aropaimen (sov./arr. Henrikki Virkki)**Georg Malmstén (1902-1981)**Stadin kundi (sov./arr. Arthur Fuhrmann)**Jukka Kuoppamäki (1942-)**Sininen ja valkoinen (sov./arr. Arthur Fuhrmann)***SU 1.5.2016 14.00 HKO 1165****YLE Stream**

Atso Almila, laulu

Waltteri Torikka, baritoni

Helsingin kaupunginorkesteri

Atso Almila, kapellimestari

*Richard Wagner (1813-1883)**Lohengrin, III näytöksen alkusoitto (1846-1847)**George de Godzinsky (1914-1994)**Kesäpäivä Helsingissä, sarja viihdeorkesterille (1966)**Unto Mononen (1930-1968)**Tähdet meren yllä (sov./arr. Markku Johansson) (1963)**John Williams (1932-)**ET, Adventures On Earth (1982)**Eduardo Di Capua (1865-1917)**O sole mio (sov./arr. Pessi Levanto) (1898)**Leroy Anderson (1908-1975)**Alma Mater (1954)**Gualtiero Malgoni (1924-2008)**Hopeinen kuu (sov./arr. Markku Johansson)**Georg Malmstén (1902-1981)**Mikkihiiri merihädässä (sov./arr. George de Godzinsky) (1936)**Christian F. Kress (1767-1812)**Porilaisten marssi (sov./arr. Robert Kajanus)**Mariano Mores (1918-2016)**Uno Tango (ylimääräinen) (sov./arr. Arthur Fuhrmann) (1943)***LA 21.5.2016 12.00****MUSIIKKITALON VAPAAPÄIVÄ (avoimet ovet)**

Helsingin kaupunginorkesterin fagotit

Harri Ahmas (1957-)

Fagotikvartetti (ke.) (2016)

LA 21.5.2016 14.00

Thomas Bugnot, trumpetti

Alfons Cantó Ramón, trumpetti

Petri Keskitalo, tuuba

Mika Paajanen, käyrätorvi

Ville Hiilivirta, käyrätorvi

Sam Parkkonen, käyrätorvi

Hannu Kilpi, käyrätorvi

Miska Miettunen, Wagner-tuuba

Jussi Vuorinen, pasuuna

Helsingin kaupunginorkesterin vasket

*Anthony Plog**Fanfare**Jean Sibelius (1865-1957)**Andante Festivo op. 177 (sov./arr. Petri Keskitalo)**Joakim Agnas**Tango**Jean Sibelius (1865-1957)**Intermezzo op. 11 nro 1 (sov./arr. Petri Keskitalo)**Gareth Wood**Parody & Tango**Jean Sibelius (1865-1957)**Ballade op. 11 nro 2 (sov./arr. Petri Keskitalo)**Toivo Kuula (1883-1918)**Vapaa kansa (sov./arr. Petri Keskitalo)**Astor Piazzolla (1921-1992)**Libertango (sov./arr. Hans Zellner)**Jean Sibelius (1865-1957)**Souda souda sinisorsa, armas ristilukki (sov./arr.)*



Petri Keskitalo)  
Sonny Kompanek  
Killer Tango (sov./arr. Gheorghe Branici)  
Jean Sibelius (1865-1957)  
Jääkärien marssi, op. 91a (sov. arr. Petri Keskitalo)  
Werner Pirchner  
Almweiss-Edelrausch

## KEVÄTKAUDEN KUMMILAPSIKONSERTIT

### Linnanjuhlat

**KE 13.4.2016 17.00**

**KE 13.4.2016 18.30**

**TO 14.4.2016 17.00**

Thomas Bugnot, kornetti  
Helmi Kallio, laulu  
Petteri Poijärvi, laulu  
Pasi Suomalainen, lyömäsoittimet  
Heikki Nikula, bassoklarinetti  
Helsingin kaupunginorkesteri  
Erkki Lasonpalo, kapellimestari  
Satu Sopanen, laulu ja juonto  
Suomen Kansallisbaletin oppilaitoksen opettajat  
Bine Vesterinen ja Susanna Vironmäki,  
koreografia, pukusuunnittelu ja lasten  
harjoituttaminen  
Suomen Kansallisbaletin oppilaitoksen oppilaat  
Erkki Melartin (1875-1937)  
Juhlamarssi näytelmästä *Prinsessa Ruusunen*  
op. 31  
Soili Perkiö  
Nalle maailmalla (sov./arr. Teppo Ali-Mattila)  
Jean Sibelius (1865-1957)  
Vesipisaroiita  
Erkki Melartin (1875-1937)  
Perhosvalssi näytelmästä *Prinsessa Ruusunen*  
Camille Saint-Saëns (1835-1921)  
Norsu-osa eläinten karnevaalista (sov./arr. Teodor  
Nicolau)  
MacGillar  
Pinguinintanssi (sov./arr. Petri Juutilaenni)  
Nikolai Rimsky-Korsakov (1844-1908)  
Kimalaisen lento (sov./arr. George Swift / Pertti  
Hynninen)  
Pjotr Iljitš Tšaikovski (1840-1893)  
Pienten joutsenten tanssi baletista *Joutsenlampi*  
op. 20 (1875-1876)  
Jukka Jarvola (1940-1997)  
Krokotiili Herbertti (sov./arr. Teppo Ali-Mattila)  
Teppo Ali-Mattila  
Kokki Rag  
Markku Kopisto  
Popsi, popsiporkkanaa (sov./arr. Petri Juutilainen)

Trad.  
Piiri pieni pyörii (sov./arr. Kari Vehmanen)  
Johann, Sr. Strauss (1804-1849)  
Radetzky-marssi op. 228 (1848)  
Soili Perkiö  
Nalle maailmalla (sov./arr. Teppo Ali-Mattila)

## MUIDEN JÄRJESTÄMÄT KONSERTIT

### LA 6.2.2016 14.00

Kaupungintalon juhlasali  
Tomas Nuñez-Garcés, sello  
Kiril Kozlovsky, piano  
*Ludwig van Beethoven (1770-1827)*  
Sonaatti g-molli nro 2 op. 5  
*Dmitri Šostakovitš (1906-1975)*  
Sonaatti d-molli op. 40

### LA 5.3.2016 15.00

Kaupungintalon juhlasali  
Thomas Bugnot, trumpetti  
Alfons Cantó Ramón, trumpetti  
Petri Keskitalo, tuuba  
Mika Paajanen, käyrätorvi  
Ville Hiilivirta, käyrätorvi  
Sam Parkkonen, käyrätorvi  
Hannu Kilpi, käyrätorvi  
Miska Miettunen, Wagner-tuuba  
Jussi Vuorinen, pasuuna  
Anthony Plog  
Fanfare  
Jean Sibelius (1865-1957)  
*Andante Festivo op. 177 (sov./arr. Petri Keskitalo)*  
Joakim Agnas  
Tango  
Jean Sibelius (1865-1957)  
*Intermezzo op. 11 nro 1 (sov./arr. Petri Keskitalo)*  
Gareth Wood  
Parody & Tango  
Jean Sibelius (1865-1957)  
*Ballade op. 11 nro 2 (sov./arr. Petri Keskitalo)*  
Toivo Kuula (1883-1918)  
*Vapaa kansa (sov./arr. Petri Keskitalo)*  
Astor Piazzolla (1921-1992)  
*Libertango (sov./arr. Hans Zellner)*  
Jean Sibelius (1865-1957)  
*Souda souda sinisorsa, armas ristilukki (sov./arr. Petri Keskitalo)*  
Sonny Kompanek  
Killer Tango (sov./arr. Gheorghe Branici)  
Jean Sibelius (1865-1957)  
Jääkärien marssi, op. 91a (sov./arr. Petri Keskitalo)  
Werner Pirchner  
Almweiss-Edelrausch

**LA 2.4.2016 15.00**

Nils Mönkemeyer & co  
 Kaupungintalon juhlasali  
 Nils Mönkemeyer, alttoviulu  
 Atte Kilpeläinen, alttoviulu  
 Torsten Tiebout, alttoviulu  
 Pekka Laakkonen, alttoviulu  
 Veikko Lipponen, alttoviulu  
 Lotta Poijärvi, alttoviulu  
 Tiila Kangas, alttoviulu  
 Heikki Vehmanen, alttoviulu  
 Riitta-Liisa Ristiluoma, alttoviulu  
 Kaarina Ikonen, alttoviulu  
 Petteri Poijärvi, alttoviulu  
 Max Nyman, alttoviulu  
 Carmen Moggach, alttoviulu

*Jean-Henry d'Anglebert (1635-1691)*  
*Variations sur les Folies d'Espagne sov. kolmelle*  
*alttoviululle*  
*Georg Philipp Telemann (1681-1767)*  
*Concerto à 4 Viole No. 1 C-duuri TWV 40*  
*Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)*  
*Taikauiilu, sovitus neljälle alttoviululle*  
*Max von Weinzierl (1841-1898)*  
*Nachstück op. 34*  
*Béla Bartók (1881-1945)*  
*Romanian Folk Dances (sov./arr. Teodor Nicolau)*

**KEVÄÄN KIERTUE****ESPANJA****TI 10.5.2016 20.00**

San Sebastian, Kursaal  
 Simon Trpceski, piano  
 Jan Söderblom, viulu  
 Helsingin kaupunginorkesteri  
 Susanna Mälkki, kapellimestari

*Jean Sibelius (1865-1957)*  
*Romanssi C-duuri op. 42 (1903)*  
*Sergei Prokofjev (1891-1953)*  
*Pianokonsertto nro 3 C-duuri op. 26 (1917-1921)*  
*Koco Petrovski*  
*Igraorna fantazija (ylimääräinen) (sov./arr. D. Imeri)*  
*Jean Sibelius (1865-1957)*  
*Rondino op. 81 nro 2 (ylimääräinen) (1917)*  
*Jean Sibelius (1865-1957)*  
*Sinfonia nro 5 Es-duuri op. 82 (1915-1919)*  
*Jean Sibelius (1865-1957)*  
*Melisande, näytelmästä Pelléas ja Mélisande op.*  
*46/2 (ylimääräinen) (1905)*

*Jean Sibelius (1865-1957)*  
*Zwischenaktsmusik, näytelmästä Pelléas ja*  
*Mélisande op. 46/7 (ylimääräinen) (1905)*

**ESPANJA****KE 11.5.2016 20.00**

Zaragoza, Auditoria de Zaragoza  
 Simon Trpceski, piano  
 Jan Söderblom, viulu  
 Helsingin kaupunginorkesteri  
 Susanna Mälkki, kapellimestari

*Jean Sibelius (1865-1957)*  
*Romanssi C-duuri op. 42 (1903)*  
*Sergei Prokofjev (1891-1953)*  
*Pianokonsertto nro 3 C-duuri op. 26 (1917-1921)*  
*Koco Petrovski*  
*Igraorna fantazija (ylimääräinen) (sov./arr. D. Imeri)*  
*Jean Sibelius (1865-1957)*  
*Rondino op. 81 nro 2 (ylimääräinen) (1917)*  
*Jean Sibelius (1865-1957)*  
*Sinfonia nro 5 Es-duuri op. 82 (1915-1919)*  
*Jean Sibelius (1865-1957)*  
*Melisande, näytelmästä Pelléas ja Mélisande op.*  
*46/2 (ylimääräinen) (1905)*  
*Jean Sibelius (1865-1957)*  
*Zwischenaktsmusik, näytelmästä Pelléas ja*  
*Mélisande op. 46/7 (ylimääräinen) (1905)*

**ESPANJA****PE 13.5.2016 20.00**

Alicante, ADDA Auditorio de la Dipación de  
 Alicante  
 Simon Trpceski, piano  
 Jan Söderblom, viulu  
 Helsingin kaupunginorkesteri  
 Susanna Mälkki, kapellimestari

*Jean Sibelius (1865-1957)*  
*Romanssi C-duuri op. 42 (1903)*  
*Sergei Prokofjev (1891-1953)*  
*Pianokonsertto nro 3 C-duuri op. 26 (1917-1921)*  
*Koco Petrovski*  
*Igraorna fantazija (ylimääräinen) (sov./arr. D. Imeri)*  
*Jean Sibelius (1865-1957)*  
*Rondino op. 81 nro 2 (ylimääräinen) (1917)*  
*Jean Sibelius (1865-1957)*  
*Sinfonia nro 5 Es-duuri op. 82 (1915-1919)*  
*Jean Sibelius (1865-1957)*  
*Melisande, näytelmästä Pelléas ja Mélisande op.*  
*46/2 (ylimääräinen) (1905)*  
*Jean Sibelius (1865-1957)*  
*Zwischenaktsmusik, näytelmästä Pelléas ja*  
*Mélisande op. 46/7 (ylimääräinen) (1905)*

# KONSERTIT / SYYSKAUSI 2016

## SARJA I

### KE 14.9.2016 19.00 HKO 1172

Nicolas Tulliez, harppu  
Helsingin kaupunginorkesteri  
Susanna Mälkki, kapellimestari

*Pierre Boulez (1925-2016)*  
*Livre pour cordes (1968-1988)*  
*Yan Maresz (1966-)*  
*Répliques, pour harpe augmentée & orchestre (ekS) (2016)*  
*Hector Berlioz (1803-1869)*  
*Fantastinen sinfonia op. 14 (1830)*

### KE 12.10.2016 19.00 HKO 1178

Pekka Kauppinen, viulu  
Helsingin kaupunginorkesteri  
Susanna Mälkki, kapellimestari

*Johannes Brahms (1833-1897)*  
*Viulukonsertto D-duuri op. 77 (1878)*  
*Henri Dutilleux (1916-2013)*  
*Timbres, espace, mouvement, ou "La Nuit étoilée" (1978-1991)*  
*Claude Debussy (1862-1918)*  
*La mer, kolme sinfonista luonnosta (1905)*

### KE 26.10.2016 19.00 HKO 1181

Jakob Koranyi, sello  
Helsingin kaupunginorkesteri  
Daniel Cohen, kapellimestari

*Benjamin Attahir (1989-)*  
*Samaa Sawti Zaman (ke.) (2012/2016)*  
*Henri Dutilleux (1916-2013)*  
*"Tout un monde lointain", sellokonsertto (1970)*  
*Igor Stravinsky (1882-1971)*  
*Tulilintu, orkesterisarja (1945)*

### KE 9.11.2016 19.00

Vadim Repin, viulu  
Julia Tamminen, urut  
Helsingin kaupunginorkesteri  
Andres Mustonen, kapellimestari

*Sofia Gubaidulina (1931-)*  
*The Rider on the White Horse, uruille ja orkesterille (2002)*

*Sofia Gubaidulina (1931-)*  
*"Offertorium", konsertto viululle ja orkesterille (1980-1986)*  
*Felix Mendelssohn (1809-1847)*  
*Sinfonia nro 5 D-duuri op. 107*  
*"Uskonpuhdistussinfonia" (1832)*

### KE 23.11.2016 19.00

Steven Isserlis, sello  
Helsingin kaupunginorkesteri  
Christian Schumann, kapellimestari

*Igor Stravinsky (1882-1971)*  
*Sinfoniaitoa puhaltimille (1947)*  
*Sergei Prokofjev (1891-1953)*  
*Sellokonsertto op. 58 (1933-1938)*  
*Dmitri Šostakovitš (1906-1975)*  
*Sinfonia nro 1 f-molli op. 10 (1924-1925)*

## SARJA II

### TO 15.9.2016 19.00 HKO 1173

#### Stream Helsinki-kanava

Nicolas Tulliez, harppu  
Helsingin kaupunginorkesteri  
Susanna Mälkki, kapellimestari

*Pierre Boulez (1925-2016)*  
*Livre pour cordes (1968-1988)*  
*Yan Maresz (1966-)*  
*Répliques, pour harpe augmentée & orchestre (2016)*  
*Hector Berlioz (1803-1869)*  
*Fantastinen sinfonia op. 14 (1830)*

### TO 29.9.2016 19.00

#### Stream Helsinki-kanava

Kirill Gerstein, piano  
Helsingin kaupunginorkesteri  
Susanna Mälkki, kapellimestari

*Olivier Messiaen (1908-1992)*  
*Et exspecto resurrectionem mortuorum (1964)*  
*Sergei Rahmaninov (1873-1943)*  
*Pianokonsertto nro 3 d-molli op. 30 (1909)*

### TO 13.10.2016 19.00 HKO 1179

#### Stream Helsinki-kanava

Pekka Kauppinen, viulu  
Helsingin kaupunginorkesteri  
Susanna Mälkki, kapellimestari

*Johannes Brahms (1833-1897)*  
*Viulukonsertto D-duuri op. 77 (1878)*  
*Henri Dutilleux (1916-2013)*

*Timbres, espace, mouvement avec interlude ou "La Nuit étoilée" (1978-1991)*  
*Claude Debussy (1862-1918)*  
*La mer, kolme sinfonista luonnosta (1905)*

**TO 24.11.2016 19.00**

**Stream Helsinki-kanava**

Steven Isserlis, sello  
Helsingin kaupunginorkesteri  
Christian Schumann, kapellimestari  
*Igor Stravinsky (1882-1971)*  
*Sinfoniaito puhaltimille (1947) (1947)*  
*Sergei Prokofjev (1891-1953)*  
*Sellokonsertto op. 58 (1933-1938)*  
*Dmitri Šostakovitš (1906-1975)*  
*Sinfonia nro 1 f-molli op. 10 (1924-1925)*

**TO 8.12.2016 19.00**

Jean-Efflam Bavouzet, piano  
Helsingin kaupunginorkesteri  
Olari Elts, kapellimestari  
*Claude Debussy (1862-1918)*  
*Rondes de printemps sarjasta Images (1905-1909)*  
*Claude Debussy (1862-1918)*  
*Fantasia pianolle ja orkesterille (Kriittinen editio: Jean-Pierre Marty) (1889-1890)*  
*Jean Sibelius (1865-1957)*  
*Sinfonia nro 3 C-duuri op. 52 (1907)*  
*Jean Sibelius (1865-1957)*  
*Lemminkäisen paluu op. 22/4, sävelruno (1895)*

**SARJA III**

**KE 28.9.2016 19.00**

Kirill Gerstein, piano  
Helsingin kaupunginorkesteri  
Susanna Mälkki, kapellimestari  
*Olivier Messiaen (1908-1992)*  
*Et exspecto resurrectionem mortuorum (1964)*  
*Sergei Rahmaninov (1873-1943)*  
*Pianokonsertto nro 3 d-molli op. 30 (1909)*

**PE 7.10.2016 19.00 HKO 1177**

Cristina Gómez Godoy, oboe  
Helsingin kaupunginorkesteri  
Karl-Heinz Steffens, kapellimestari  
*Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)*  
*Oboekonsertto C-duuri KV 314 [KV 285d] (1778)*  
*Anton Bruckner (1824-1896)*  
*Sinfonia nro 4 Es-duuri "Romanttinen" (1886) (1886)*

**TO 27.10.2016 19.00 HKO 1182**

**YLE Stream**

Jakob Koranyi, sello  
Helsingin kaupunginorkesteri  
Daniel Cohen, kapellimestari  
*Benjamin Attahir (1989-)*  
*Samaa Sawti Zaman (2012/2016)*  
*Henri Dutilleux (1916-2013)*  
*"Tout un monde lointain", sellokonsertto (1970)*  
*Igor Stravinsky (1882-1971)*  
*Tullilintu, orkesterisarja (1945)*

**TO 10.11.2016 19.00**

**YLE Stream**

Vadim Repin, viulu  
Julia Tamminen, urut  
Helsingin kaupunginorkesteri  
Andres Mustonen, kapellimestari  
*Sofia Gubaidulina (1931-)*  
*The Rider on the White Horse, uruille ja orkesterille (2002)*  
*Sofia Gubaidulina (1931-)*  
*"Offertorium", konsertto viululle ja orkesterille (1980-1986)*  
*Felix Mendelssohn (1809-1847)*  
*Sinfonia nro 5 D-duuri op. 107*  
*"Uskonpuhdistussinfonia" (1832)*

**PE 16.12.2016 19.00**

**YLE Stream**

Anna-Kristiina Kaappola, sopraano  
Virpi Räisänen, mezzosopraano  
Tuomas Katajala, tenori  
Musiikkitalon kuoro / Musiikhusets Kör / Helsinki  
Music Centre Choir, kuoro  
Hanno Müller-Brachmann, baritoni  
Helsingin kaupunginorkesteri  
John Storgårds, kapellimestari  
Tapani Lämsiö, kuoromestari  
*Ludwig van Beethoven (1770-1827)*  
*Sinfonia nro 9 d-molli op. 125 "Oodi ilolle" (1822-1824)*

**SARJA IV**

**PE 23.9.2016 19.00**

Tomas Nuñez-Garcés, sello  
Helsingin kaupunginorkesteri  
Christian Vasquez, kapellimestari  
*Dmitri Šostakovitš (1906-1975)*  
*Juhla-alkusoitto op. 96 (1954)*  
*Dmitri Kabalevski (1904-1987)*

Sellokonsertto nro 2 C-duuri op. 77 (1964)  
Sergei Prokofjev (1891-1953)  
Romeo ja Julia op. 64, sarja (koonnut Christian Vasquez) (1935-1936)

**PE 21.10.2016 19.00 HKO 1180**

Jenni Lättilä, mezzosopraano  
Helsingin kaupunginorkesteri  
Mirga Grazinyte-Tyla, kapellimestari  
Karol Szymanowski (1882-1937)  
Love Songs of Hafiz op. 26 (1919)  
Anton Bruckner (1824-1896)  
Sinfonia nro 6 A-duuri (1881) (ed. Nowak) (1881)

**PE 4.11.2016 19.00**

Markus Maskuniitty, käyrätorvi  
Helsingin kaupunginorkesteri  
Okko Kamu, kapellimestari  
Georges Bizet (1838-1875)  
Sinfonia nro 1 C-duuri (1855)  
Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)  
Käyrätorvikonsertto nro 1 D-duuri KV 412 (1791)  
Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)  
Käyrätorvikonsertto nro 4 Es-duuri KV 495 (1786)  
Maurice Ravel (1875-1937)  
Pavane kuolleelle prinsessalle (1899-1910)  
Maurice Ravel (1875-1937)  
Ma Mère l'Oye - Hanhiemo, sarja orkestrille (1908-1910)

**PE 18.11.2016 19.00**

Richard Goode, piano  
Helsingin kaupunginorkesteri  
Lawrence Renes, kapellimestari  
Ludwig van Beethoven (1770-1827)  
Pianokonsertto nro 4 G-duuri op. 58 (1805-1806)  
Einar Englund (1916-1999)  
Sinfonia nro 1 op. 13 "Sotasinfonia" (1946)

**PE 2.12.2016 19.00**

Mika Kares, basso  
Helsingin kaupunginorkesteri  
Robert Spano, kapellimestari  
Sergei Rahmaninov (1873-1943)  
Kuolleiden saari, sinfoninen runo op. 29 (1909)  
Modest Musorgski (1839-1881)  
Kuoleman lauluja ja tansseja (sov./arr. Kalevi Aho) (1875-1877)  
Samuel Barber (1910-1981)  
Adagio jousiorkesterille op. 11 (1936)  
Olivier Messiaen (1908-1992)  
L'Ascension, neljä sinfonista meditaatiota orkesterille (1933)

**SYYSKAUDEN  
MUUT KONSERTIT**

**PE 9.9.2016 19.00 HKO 1171**

**YLE Teema**

Lilli Paasikivi, mezzosopraano  
Helsingin kaupunginorkesteri  
Susanna Mälkki, kapellimestari  
Gyorgy Ligeti (1923-2006)  
Atmospheres (1961)  
Maurice Ravel (1875-1937)  
Shéhérazade, sopraanolle ja orkesterille (1898)  
Kajja Saariaho (1952-)  
Asteroid 4179: Toutatis (2005)  
Jean Sibelius (1865-1957)  
Canzonetta op. 62a (sov./arr. Igor Stravinsky (1963)) (1911)  
Magnus Lindberg (1958-)  
Parada (2001)  
Maurice Ravel (1875-1937)  
La Valse (1919-1920)

**Juniorikonsertti**

**TI 1.11.2016 19.00**

**Stream Helsinki-kanava**

Helsingin kaupunginorkesteri  
Anna-Maria Helsing, kapellimestari  
Satu Sopanen, laulu ja juonto  
Helsingin 5. musiikkiluokkien oppilaita  
Ana Constantin, Bela Jakowleff, Elena Häsänen ja  
Helmi Rajas, piano  
Iida Saarikorpi, piano  
Silja Toivio, sello  
Mauro Vartiainen, käyrätorvi  
Ilmari Hannikainen (1892-1955)  
Kalevalainen vieraan tervehdys (sov./arr. Teppo Ali-Mattila)  
Edvard Grieg (1843-1907)  
Vuorenkuningankaan luolassa, sarjasta Peer Gynt op. 46 (sov./arr. Teppo Ali-Mattila) (1874-1875)  
Franz Joseph Haydn (1732-1809)  
Divertimento C-duuri Hob XIV:7 osa 1 (Allegro moderato)  
Ilkka Kuusisto (1933-)  
Viikonpäivät (sov./arr. Jaakko Kuusisto)  
Aino Hartonen  
Two worlds  
Saevar Rodine  
Tyr and Fenrir  
Tea hyun Won  
Future Of Space

Kirmo Lintinen (1967-)  
*Opettajia on sata erilaista (2016)*

W. H. Squire  
*Tarantella op. 23*  
Salla Maria Hakkola (1979-)  
*Angry Birds Space Theme (2012-2016)*  
Armas Jarnefelt (1869-1958)  
*Berceuse (sov./arr. Hannu Raijas)*  
*Trad.*  
*Leikkilaulu (sov./arr. Rafael Nyqvist)*  
*Christian F. Kress (1767-1812)*  
*Porilaisten marssi (sov./arr. Teppo Ali-Mattila)*

## **SYYSKAUDEN KUMMILAPSIKONSERTIT**

### **Nalle Nappisilmän puhallinkonsertti**

**LA 1.10.2016 10.00**

**LA 1.10.2016 11.00**

**LA 1.10.2016 12.00**

Katja Ceder, huilu  
Nairi Azezian, huilu  
Jussi Jaatinen, oboe  
Petteri Kivioja, klarinetti  
Heikki Nikula, klarinetti  
Markus Tuukkanen, fagotti  
Touko Lundell, trumpetti  
Mika Tuomisalo, trumpetti  
Ville Hiilivirta, käyrätorvi  
Joonas Seppelin, käyrätorvi  
Tom Bildo, pasuuna  
Kenneth Ojutkangas, tuuba  
Mikael Sandström, lyömäsoittimet  
Satu Sopanen, laulu

*Trad.*  
*Kiva, kun oot täällä*  
*Julius Fucik*  
*Gladiattorien tulo (sov./arr. Esko Heikkinen)*  
*Soili Perkiö*  
*Nalle maailmalla (Esko Heikkinen)*  
*Trad.*  
*Frère Jacques (sov./arr. John Iveson)*  
*Trad.*  
*Viisi pientä ankkaa (so./arr. Esko Heikkinen)*  
*Arthur Fuhrmann (1930-2013)*  
*Eläinten kevätretki*  
*Johann, Sr. Strauss (1804-1849)*  
*Radetzky-marssi (sov./arr. Esko Heikkinen)*  
*Trad.*  
*Värileikki (sov./arr. Timo Katila)*  
*Soili Perkiö*  
*Nalle maailmalla (sov./arr. Esko Heikkinen)*

**LA 8.10.2016 15.00**

**LA 8.10.2016 16.00**

**LA 8.10.2016 17.00**

Katja Ceder, huilu  
Nairi Azezian, huilu  
Jussi Jaatinen, oboe  
Osmo Linkola, klarinetti  
Heikki Nikula, klarinetti  
Markus Tuukkanen, fagotti  
Touko Lundell, trumpetti  
Mika Tuomisalo, trumpetti  
Ville Hiilivirta, käyrätorvi  
Miska Miettunen, käyrätorvi  
Jussi Vuorinen, pasuuna  
Kenneth Ojutkangas, tuuba  
Mikael Sandström, lyömäsoittimet  
Satu Sopanen, laulu

*Ohjelma sama kuin 1.10.2016*

**LA 15.10.2016 15.00**

**LA 15.10.2016 16.00**

**LA 15.10.2016 17.00**

Katja Ceder, huilu  
Nairi Azezian, huilu  
Jussi Jaatinen, oboe  
Petteri Kivioja, klarinetti  
Asko Heiskanen, klarinetti  
Mikko-Pekka Svala, fagotti  
Atsuko Sakuragi, trumpetti  
Ville Hiilivirta, käyrätorvi  
Joonas Seppelin, käyrätorvi  
Anu Fagerström, pasuuna  
Petri Keskitalo, tuuba  
Mikael Sandström, lyömäsoittimet  
Thomas Bugnot, trumpetti  
Satu Sopanen, laulu  
Annika Kukkonen, laulu

*Ohjelma sama kuin 1.10.2016*

**LA 22.10.2016 15.00**

**LA 22.10.2016 16.00**

**LA 22.10.2016 17.00**

Katja Ceder, huilu  
Elina Raijas, huilu  
Jussi Jaatinen, oboe  
Okko Kivikataja, klarinetti  
Heikki Nikula, klarinetti  
Erkki Suomalainen, fagotti

Thomas Bugnot, trumpetti  
Atsuko Sakuragi, trumpetti  
Miska Miettunen, käyrätorvi  
Joonas Seppelin, käyrätorvi  
Anu Fagerström, pasuuna  
Petri Keskitalo, tuuba  
Xavi Castelló Arándiga, lyömäsoittimet  
Satu Sopanen, laulu  
*Ohjelma sama kuin 1.10.2016*

**LA 5.11.2016 10.00**

**LA 5.11.2016 11.00**

**LA 5.11.2016 12.00**

Katja Ceder, huilu  
Qiao Zhang, huilu  
Jussi Jaatinen, oboe  
Okko Kivikataja, klarinetti  
Petteri Kivioja, klarinetti  
Noora Kärnä, fagotti  
Touko Lundell, trumpetti  
Mika Tuomisalo, trumpetti  
Ville Hiilivirta, käyrätorvi  
Miska Miettunen, käyrätorvi  
Tom Bildo, pasuuna  
Kenneth Ojutkangas, tuuba  
Mikael Sandström, lyömäsoittimet  
Satu Sopanen, laulu  
*Ohjelma sama kuin 1.10.2016*

**LA 12.11.2016 15.00**

**LA 12.11.2016 16.00**

**LA 12.11.2016 17.00**

Katja Ceder, huilu  
Qiao Zhang, huilu  
Jussi Jaatinen, oboe  
Okko Kivikataja, klarinetti  
Petteri Kivioja, klarinetti  
Markus Tuukkanen, fagotti  
Thomas Bugnot, trumpetti  
Mika Tuomisalo, trumpetti  
Miska Miettunen, käyrätorvi  
Joonas Seppelin, käyrätorvi  
Anu Fagerström, pasuuna  
Petri Keskitalo, tuuba  
Mikael Sandström, lyömäsoittimet  
Satu Sopanen, laulu  
*Ohjelma sama kuin 1.10.2016*

## MUIDEN JÄRJESTÄMÄT KONSERTIT

**PE 19.8.2016 19.00**

**HJV**

Konserttisali, Musiikkitalo Helsinki

**YLE Stream**

Helsingin kaupunginorkesteri/ Radion  
sinfoniaorkesteri

Dalia Stasevska, kapellimestari

Danceteam International, tanssiryhmä

*Felix Mendelssohn (1809-1847)*

*Kesäyön unelma, alkusoitto op. 21 (1826)*

*John Luther Adams (1953-)*

*Become Ocean (2013)*

**KE 24.8.2016 10.00**

**KE 24.8.2016 11.10**

**KE 24.8.2016 12.20**

**HJV, Tokaluokkalaisten taideretki**

Konserttisali, Musiikkitalo Helsinki

Helsingin kaupunginorkesteri

Dalia Stasevska, kapellimestari

Werner Telivuo, juontaja

*Markus Fagerudd (1961-)*

*Sirkus Soiva! (2016)*

*Felix Mendelssohn (1809-1847)*

*Kesäyön unelma, alkusoitto op. 21 (1826)*

**PE 26.8.2016 20.00**

**PE 26.8.2016 22.30**

**Helsingin juhlaviikot**

**Classical Trancelations**

Konserttisali, Musiikkitalo Helsinki

**YLE Stream**

Petri "Lowland" Alanko, piano

Marianna, laulu

Ahjo Ensemble, kuoro

Sami Uotila, kertoja

Tapani Rinne, saksofoni

Paleface, laulu

Helsingin kaupunginorkesteri

Klaus Mäkelä, kapellimestari

Tapio Hakonen, ohjaaja

Asaf & Oded Peled, tuottaja

Severi Glanville, valosuunnittelu

Tea Stolt, valosuunnittelu

Pekka Korpi, laser suunnittelu

Niko Nyman, graafinen suunnittelu

Nicklas Renqvist, Others

Unity Collective, Others

Unity Posse, Others

*Trancelations (sov./arr. Petri Alanko & Pessi Levanto)*

### SU 13.11.2016

HAM (Helsingin taidemuseo)

Petteri Poijärvi, alttoviulu

Joonas Pohjonen, piano

Lauri Kankkunen, sello

Roope Gröndahl, piano

Ari Vilhjamsson, viulu

*César Franck (1822-1890)*

*Sonaatti viululle ja pianolle A-Duuri*

*Pjotr Iljitš Tšaikovski (1840-1893)*

*Pianotrio a-molli op. 50*

## LEVYTYKSET 1984-2016

1984 *Sibelius: Symphonies 4 & 7*  
HPO Paavo Berglund, cond.  
CDC 7 474432 (EMI EL/2700991)

1984 *Sallinen: Symphony 4 & Cello Concerto & Shadows*  
HPO Okko Kamu, cond., Arto Noras, cello  
FINLANDIA FA CD 346

1985 *Sibelius: Kullervo*  
HPO Paavo Berglund, cond.  
CDS 747496-2 (EMI)

1985 *Kokkonen: Requiem*  
HPO Ulf Söderblom, cond. Satu Vihavainen,  
soprano, Jorma Hynninen, baritone,  
Akateeminen Laulu, choir  
FACD 353 (Finlandia Records)

1986 *Sibelius: Symphonies 1 & 6*  
HPO Paavo Berglund, cond.  
CDC 7 49052 2 (EMI)

1986 *Sibelius: Symphony 2 & Aallottaret & Finlandia*  
HPO Paavo Berglund, cond.  
CDC 7 49511 2 (EMI)

1986 *Sibelius: Symphonies 3 & 5*  
HPO Paavo Berglund, cond.  
CDC 7 49175 2

1987 *Sibelius: Violin Concerto & Karelia Suite & Finlandia*  
HPO Okko Kamu, cond., Miriam Fried, violin  
FACD 360 (Finlandia Records)

1988 *Shostakovich: Symphony 11*  
HPO James DePreist, cond.  
DELOS D/CD 3080

1990 *Shostakovich: Symphony 10*  
HPO James DePreist, cond.  
DELOS D/CD 3089

1991 *Shostakovich: Symphony 8*  
HPO James DePreist, cond.  
ONDINE ODE 775-2

1991 *Hommage à Sibelius:*  
Sibelius: En Saga, Musgrave: Song of the Enchanter, Englund: Cia-cona, Yuasa: The Midnight Sun, Tüür: Searching for Roo-ts, Picker: Séance, Josephs: In the North, Constant: Hämeenlinna, Ruders: Tundra  
HPO Sergiu Comissiona, cond.  
ONDINE ODE 767-2

1991 *Tempest - The Classic Storms:*  
Britten: Sea Interlude, Berlioz: Royal Hunt and Storm, Rossini: Storm from the Barber of Seville, Beethoven: Tempest from Symphony 6 "Pastoral", Strauss: Thunder and Lightning Polka, Strauss: Don Quixote, Sibelius: Prelude to the Tempest, Rimski-Korsakov: Festival at Bagdad, The Sea, The Ship Goes to Pieces Against a Rock from Scheherazade  
HPO Sergiu Comissiona, cond.  
PRO ARTE CDS 580

1993 *Kodály: Dances of Marosszék, Dances of Galánta, Variations on a Hungarian folksong (The Peacock), Háry János suite, Summer evening, Symphony C major*  
HPO János Fürtst, cond.  
KONTRAPUNKT 32153/54

1993 *Shostakovich: Symphony 5 & Chamber Symphony*  
HPO James DePreist, cond.  
ONDINE ODE 817-2

1994 *Rautavaara: Symphony 6 "Vincentiana" & Cello Concerto*  
HPO Max Pommer, cond., Marko Ylönen, cello  
ONDINE ODE 819-2

1994 *Scandinavian Rhapsody: Sinding: Rustle of Spring, Bull: A Shepherd Girl's Sunday, Svendsen: Romance, Grieg: Prelude (Morning) & In the Hall of the Mountain King, Alfvén: Dance of the Shepherd Girl, Nielsen: Maskerade Overture, Lumbye: Champagner Galop, Melartin: Festive March, Aaltoila: The Wedding Waltz, Kaski: Prelude, Merikanto: Summer Night Waltz, Järnefelt: Berceuse, Sibelius: Alla marcia & Elegie & Finlandia*  
HPO Leif Segerstam, cond., Erkki Palola, violin  
ONDINE ODE 824-2



- 
- 1994 *Christmas Music*  
HPO Jorma Panula, cond., Tapiola Choir, cond.  
Erkki Pohjola, Jorma Hynninen, baritone  
**ONDINE ODE 828-2**
- 
- 1995 *Giya Kancheli: Symphonies 1 & 4 & 5*  
HPO James DePreist, cond.  
**ONDINE ODE 829-2**
- 
- 1995 *Aulis Sallinen: Songs of Life and Death & The Iron Age Suite*  
HPO Okko Kamu, cond., Jorma Hynninen,  
baritone, Opera Festival Chorus  
**ONDINE ODE 844-2**
- 
- 1996 *Jean Sibelius: Violin Concerto & Karelia Suite & Belshazzar's Feast*  
HPO Leif Segerstam, cond., Pekka Kuusisto,  
violin  
**ONDINE ODE 878-2**
- 
- 1996 *Jean Sibelius: Lemminkäinen Legends & Tapiola*  
HPO Leif Segerstam, cond.  
**ONDINE ODE 852-2**
- 
- 1996 *Einojuhani Rautavaara: Symphony 7 "Angel of Light" & Annunciations*  
HPO Leif Segerstam, cond., Kari Jussila, organ  
**ONDINE ODE 869-2**
- 
- 1996 *Dmitri Shostakovich: Symphonies 9 & 12*  
HPO James DePreist, cond.  
**ONDINE ODE 846-2**
- 
- 1997 *Einojuhani Rautavaara: Angels and Visitations & Violin Concerto & Isle of Bliss*  
HPO Leif Segerstam, cond., Elmar Oliveira, violin  
**ONDINE ODE 881-2**
- 
- 1997 *The Earquake Experience: An explosive collection of great tunes, driving rhythms and sonic thrills by sixteen 20th century composers of classical music*  
HPO Leif Segerstam, cond.  
**ONDINE ODE 894-2**
- 
- 1998 *Tan Dun: Out of Peking Opera for solo violin and orchestra (World premiere recording) & Death and Fire & Orchestral Theatre II: Re*  
HPO Muhai Tang, cond., Cho-Liang Lin, violin Kari Kropsu, 2nd cond., Kalevi Olli, bass  
**ONDINE ODE 864-2**
- 
- 1998 *Jean Sibelius: The Oceanides & The Tempest, Suites 1 & 2 & Nightride and Sunrise*  
HPO Leif Segerstam, cond.  
**ONDINE ODE 914-2**
- 
- 1999 *Einojuhani Rautavaara: On the Last Frontier & Flute Concerto & Anadyomene*  
HPO Leif Segerstam, cond., Patrick Gallois, flute,  
Finnish Philharmonic Choir  
**ONDINE ODE 921-2**
- 
- 1999 *Jean Sibelius: Cantata for the Conferment Ceremony of 1894 & Coronation Cantata & Academic March & Andante festivo & Finlandia*  
HPO Leif Segerstam, cond., Soile Isokoski,  
soprano, Jaakko Kortekangas, baritone & Finnish  
Philharmonic Choir  
**ONDINE ODE 936-2**
- 
- 1999 *Nallekarhu konsertissa: orkesterimusiikin suosikkeja lapsille (Teddy goes to a concert: little classics for children) Debussy & Grieg & Sibelius & Alfvén & Melartin & Sallinen & Mores & Englund & Järnefelt & Brahms & Dvorák & J.Strauss & Tchaikovsky & Ravel & Rimsky-Korsakov & Kress/Kajanus*  
HPO & Leif Segerstam, conductor Erkki Palola,  
violin & Veikko Höylä, cello  
**ONDINE ODE 927-2**
- 
- 2000 *Einojuhani Rautavaara: Piano Concerto nr. 3 "Gift of Dreams" & Autumn Gardens & Rautavaara in conversation with Ashkenazy*  
HPO & Vladimir Ashkenazy, piano and conductor  
**ONDINE ODE 950-2**
- 
- 2000 *Rodion Shchedrin: Cello Concerto "sotto voce concerto" & Seagull Suite*  
HPO & Olli Mustonen, conductor Marko Ylönen,  
cello  
**ONDINE ODE 955-2**
- 
- 2000 *Sergei Taneyev: Concert Suite for Violin and Orchestra & Entr'acte (The Temple of Apollo at Delphi) & Oresteya Overture*  
HPO & Vladimir Ashkenazy, conductor Pekka Kuusisto, violin  
**ONDINE ODE 959-2**
- 
- 2001 **FILHARMONIKOT JUHLATUULELLA:**  
*Vappumatinean parhaat (The Philharmonic in Festive Mood: The Best of the May Day Matinée)*  
Wagner – Sinding – Saint-Saëns – J.Strauss – Brahms – Monti – Mascagni – Elgar – Massenet – Merikanto – Lumbye – Sousa – Bonfá – Mores/Fuhrmann – Kress/Kajanus  
HKO & Leif Segerstam, johtaja Jan-Erik Gustafsson, sello Petri Keskitalo, tuuba Erkki Palola, viulu Hannu Pätynen, trumpetti  
**ONDINE ODE 956-2**
- 
- 2001 *Sergei Rachmaninov: Piano Concertos 1 & 4 (original versions; world premiere)*  
HPO & Vladimir Ashkenazy, conductor Alexander Ghindin, piano  
**ONDINE ODE 977-2 LG 3572**
- 
- 2001 *Einojuhani Rautavaara: Harp Concerto & Symphony No. 8 "The Journey"*  
HPO & Leif Segerstam, conductor Marielle Nordmann, harp  
**ONDINE ODE 978-2 UPC code 07611950897823**
-

- 
- 2002 *Jean Sibelius: Symphonies 1 & 7*  
HPO & Leif Segerstam, conductor  
**ONDINE ODE 1007-2**
- 
- 2003 *Jean Sibelius: Symphonies 2 & 6*  
HPO & Leif Segerstam, conductor  
**ONDINE ODE 1026-2**
- 
- 2003 *Suomalainen rukous (Finnish Sacred Songs)*  
HPO & John Storgårds, conductor Soile Isokoski, soprano  
**ONDINE ODE 1034-2**
- 
- 2003 *Georg Malmstén: Musiikkia lapsille (Music for Children)*  
HPO & Markku Johansson, conductor Juha Uusitalo, bass & Mari Palo, soprano & Tuomas Katajala, tenor Hans-Petter Stangnes, trumpet & Satu Sopanen, narrator  
**ONDINE ODE 653-2**
- 
- 2004 *John Corigliano: Symphony 2 & The Mannheim Rocket*  
HPO & John Storgårds, conductor  
**ONDINE ODE 1039-2**
- 
- 2004 *Christopher Rouse: Der gerettete Alberich & Rapture & Violin Concerto*  
HPO & Leif Segerstam, conductor Evelyn Glennie, percussion Cho-Liang Lin, violin  
**ONDINE ODE 1016-2**
- 
- 2004 *Jean Sibelius: Symphonies 3 & 5*  
HPO & Leif Segerstam, conductor  
**ONDINE ODE 1035-2**
- 
- 2005 *LASTENLAULUJEN AARREAITTA (Our children's treasure trove)*  
HPO & Leif Segerstam, conductor Mari Palo & Kai Hyttinen & Oskari Pennanen, vocal soloists  
**ONDINE ODE 1061-2**
- 
- 2005 *Einojuhani Rautavaara: Garden of Spaces & Klarinettkonsertto & Cantus Arcticus*  
HPO & Leif Segerstam, conductor Richard Stoltzman, clarinet  
**ONDINE ODE 1041-2**
- 
- 2005 *Jean Sibelius: Symphony 4 & Pohjolan tytär & Finlandia\**  
HPO & Leif Segerstam, conductor The Polytech Choir\*  
**ONDINE ODE 1040-2**
- 
- 2006 *Aulis Sallinen: Kuningas lähtee Ranskaan (The King Goes Forth to France, opera in three acts)*  
HPO & Okko Kamu, conductor Tommi Hakala & Jyrki Korhonen & Riikka Rantanen & Lilli Paasikivi & Mari Palo & Laura Nykänen & Jyrki Anttila & Herman Wallén & Tuomas Katajala & Jussi Myllyls & Arttu Kataja & Tuomas Tuloisela & Niklas Spångberg & Janne Sundqvist Santeri Kinnunen, kertoja / narrator Suomen filharmoninen kuoro / The Finnish Philharmonic Chorus Tapiolan kamarikuoro / Tapiola Chamber Choir Hannu Norjanen, kuoronjohtaja / choir master  
**ONDINE ODE 1066-2D / 2 CD**
- 
- 2006 *Jean Sibelius: Luonnotar, Orchestral Songs*  
HPO & Leif Segerstam, conductor Soile Isokoski, soprano  
**ONDINE ODE 1080-5**
- 
- 2006 *Einojuhani Rautavaara: Song of My Heart, Orchestral Songs*  
HPO & Leif Segerstam, conductor Gabriel Suovanen, baritone  
**ONDINE ODE 1085-2**
- 
- 2007 *Kuvia Suomesta – Pictures from Finland Jämefelt & Kajanus & Klami & Kuula & Kuusisto & Madetoja & Merikanto & Palmgren & Sibelius*  
HPO & Leif Segerstam, conductor  
**ONDINE 1112-2**
- 
- 2008 *Einojuhani Rautavaara Manhattan Trilogy & Symphony 3*  
HPO & Leif Segerstam, conductor  
**ONDINE 1090-5**
- 
- 2008 *The Wagner Album*  
Juha Uusitalo, bass-baritone  
HPO & Leif Segerstam, conductor  
**ONDINE 1121-2**
- 
- 2008 *Jean Sibelius: Kullervo Symphony*  
Soile Isokoski, soprano Tommi Hakala, baritone Ylioppilaskunnan Laulajat, choir  
HPO & Leif Segerstam, conductor  
**ONDINE 1122-5**
- 
- 2008 *Scene d'amore (arias from seven operas)*  
Soile Isokoski, soprano  
HPO & Mikko Franck, conductor  
**ONDINE 1126-2**
- 
- 2008 *Elämäni lauluja (A Finnish Songbook)*  
HPO & John Storgårds, conductor Matti Salminen, bass  
**ONDINE 1135-2**
- 
- 2009 *Josef Suk: Asrael Symphony*  
HPO & Vladimir Ashkenazy, conductor  
**ONDINE 1132-5**
-

- 2010 *Klami: Northern Lights & Cheremissian Fantasy & Kalevala Suite*  
Samuli Peltonen, cello  
HPO & John Storgårds, conductor  
**ONDINE 1143-2**
- 2010 *Sibelius: Violin Concerto & The Bard & The Wood Nymph*  
Frank Peter Zimmermann, violin  
HPO & John Storgårds, conductor  
**ONDINE 1147-2**
- 2010 *Rautavaara: Before the Icons & A Tapestry of Life*  
HPO & Leif Segerstam, conductor  
**ONDINE 1149-2**
- 2010 *Tiensuu: Vie & Missa & False Memories I-III*  
Kari Kriikku, clarinet  
HPO & John Storgårds, conductor  
**ONDINE 1166-2**
- 2011 *Korngold: Symphony in F sharp, Tänzchen im alten Stil*  
HPO & John Storgårds, conductor  
**ONDINE 1182-2**
- 2011 *Berlioz: Harold Italiassa Paganini: Sonaatti alttoviululle ja orkesterille*  
David Aaron Carpenter, viola  
HPO & Vladimir Ashkenazy, conductor  
**ONDINE 1188-2**
- 2012 *Rautavaara: Cello Concerto No. 2 Towards the Horizon, Modificata, Percussion Concerto Incantations.*  
Truls Mørk; cello, Colin Currie; percussion  
HPO & John Storgårds, conductor  
**ONDINE 1178-2**
- 2012 *Richard Strauss: Three Hymns & Opera Arias*  
Soile Isokoski, soprano  
HPO & Okko Kamu, conductor  
**ONDINE 1202-2**
- 2012 *Erich Wolfgang Korngold: Much Ado About Nothing, Op. 11, Sinfonietta, Op. 5*  
HPO & John Storgårds, conductor  
**ONDINE 1191-2D**
- 2013 *Leevi Madetoja: Sinfonia nro 2 & Kullervo & Elegia*  
HPO & John Storgårds, conductor  
**ONDINE 1212-2**
- 2013 *Dmitri Shostakovitsh: Stepan Razinin mestaus & orkesterisarja elokuvasta Zoja & Sarja suomalaisia kansanlauluja*  
Shenyang, bassobaritoni, Mari Palo, sopraano, Tuomas Katajala, tenori, Latvian valtionkuoro "Latvija"  
HKO & Vladimir Ashkenazy, johtaja  
**ONDINE 1225-2**

- 2014 *Dmitri Shostakovich: Six Romances on Verses by English Poets, Op. 62a Anne Laurie, Scottish Ballad Suite on Poems by Michelangelo Buonarroti, Op. 145a*  
Gerald Finley, bass-baritone  
HPO & Thomas Sanderling  
**ONDINE 1235-2**
- 2014 *Dmitri Shostakovich: Violin Concertos Nos 1 & 2*  
Christian Tetzlaff, violin  
HPO & John Storgårds  
**ONDINE 1239-2**
- 2014 *Erkki-Sven Tüür: Symphony No. 5 for Big Band, Electric Guitar and Symphony Orchestra Prophecy for Accordion and Orchestra Nguyễn Lê, electric guitar Mika Väyrynen, accordion*  
HPO & Olari Elts  
**ONDINE 1234-2**
- 2014 *Jean Sibelius: The Essential Orchestral Favourites with Photo Album Pekka Kuusisto, violin*  
HPO & Leif Segerstam RSO & Jean Sibelius  
**ONDINE 1265-2D**
- 2015 *Ernest Chausson Poème de l'amour et de la mer Hector Berlioz Les nuits d'été Henri Duparc Le manoir de Rosemonde l'Invasion au voyage Chanson triste*  
Soile Isokoski, soprano  
Helsinki Philharmonic Orchestra John Storgårds, conductor  
**ODE 1261-2**
- 2015 *Alexander von Zemlinsky Die Seejungfrau (The Mermaid) (New critical version) Sinfonietta, Op. 23 (Arr. Roland Freisitzer)*  
Helsinki Philharmonic Orchestra John Storgårds, conductor  
**ODE 1237-5**
- 2016 *Josef Suk: Fantasy in G minor, Op. 24 Antonin Dvořák: Violin Concerto in A Minor, Op. 53 Romance, Op. 11*  
Christian Tetzlaff, violin  
Helsinki Philharmonic Orchestra John Storgårds, conductor  
**ODE 1279-5**
- 2016 *Einojuhani Rautavaara: Rubáiyát, song cycle for baritone and orchestra Into the Heart of Light (Canto V) for string orchestra Balada for tenor, mixed choir and orchestra Four songs from the opera Rasputin for mixed choir and orchestra*  
Gerald Finley, bass-baritone Mika Pohjonen, tenor Helsinki Music Centre Choir  
Helsinki Philharmonic Orchestra John Storgårds, conductor  
**ODE 1274-2**

# KANSAINVÄLISET KONSERTTIKIERTUEET 1900-2016

---

1900	SCANDINAVIA AND EUROPE: Stockholm, Oslo, Göteborg, Malmö, Copenhagen, Lübeck, Hamburg, Berlin, Amsterdam, Haag, Rotterdam, Bryssel, Paris
1934	GREAT BRITAIN: London, Hull
1936	SWEDEN: Stockholm
1960	SWITZERLAND AND GERMANY: Basel, Bern, Zürich, Bad Godesberg, Hamburg
1965	SCANDINAVIA, EUROPE AND SOVIET UNION: Århus, London, Amsterdam, Wien, München, Prague, Warsaw, Leningrad, Budapest, Leipzig, Lübeck, Copenhagen, Stockholm, Oslo
1968	USA: Framingham, Manchester, Portland, Bangor, Lewiston, Wilmington, Washington, Atlantic City, Garden City, South Hadley, Plainfield, New York, Brooklyn, Freeport, Schenectady, Hamilton, Elyria, Trenton, Ann Arbor, Port Huron, Midland, Muskegon, Kalamazoo, Highland Park, Waukegan, Beverly Hills, Glen Ellyn, Wauwatosa, Alton, East St. Louis, Springfield, Manhattan, Topeka, Great Bend, Roswell, Tucson, Tempe, Riverside, Thousand Oaks, Newport Beach, Los Angeles, Fresno, Richmond, Redding, Eureka, Portland, Astoria, Seattle
1974	AUSTRIA: Linz
1976	SWEDEN: Stockholm
1978	CZECHOSLOVAKIA: Prague
1980	SCANDINAVIA: Stockholm, Oslo
1982	JAPAN: Ayase, Tokio, Koriyama, Asahikawa, Sapporo, Fukuoka, Matsuyama, Kochi, Otsu, Wakayama, Osaka, Kioto, Nagoja, Yokohama
1983	USA: Yakima, Eugene, Corvallis, Portland, Medford, Hayward, Sacramento, San José, Bakersfield, Santa Barbara, Torrance, Riverside, Las Vegas, Tuscon, Sun City, Los Angeles, Palm Springs
1984	IRELAND AND GREAT BRITAIN: Dublin, Reading, Skegness, Eastbourne, Northampton, Middlesbrough, Leeds, London, Cardiff

---



---

1985	SOVIET UNION: Tallinn, Leningrad, Moscow
1986	USA: Greenvale, Princeton, New Bredford, Albany, Hershey, Stony Brook, Bay Shore, Worcester, New York
1987	SWITZERLAND, AUSTRIA AND GERMANY: Bad Homburg, Schweinfurt, Ingoldstadt, Salzburg, Linz, Villach, Nürnberg, Fürth, Frankfurt, Leverkusen, Zürich, Bern, Lausanne, Genève, St.Gallen, Stuttgart
1987	GERMANY: Berlin
1988	JAPAN: Tokyo, Matsumoto, Nagano, Osaka, Okayama, Hakata, Isahaya
1990	GREAT BRITAIN: Sheffield, Hull, Middlesbrough, London, Northampton, Eastbourne, Brighton, Inverness, Stirling
1992	ITALY AND AUSTRIA: Modena, Salzburg, Wien
1993	LATVIA AND ESTONIA: Riga, Tallinn
1994	AUSTRIA AND SLOVAK REPUBLIC: Wien, Bratislava
1995	RUSSIA: St. Petersburg
1995	GREAT BRITAIN: Bristol, Northampton, London, Birmingham, Leicester, Middlesbrough, New-castle-upon-Tyne
1996	JAPAN: Tokyo, Yamagata, Akita, Sendai, Tsukuba, Hitachi-Ota, Matsudo, Oita, Fukuoka, Nagoya, Osaka, Shizuoka, Kimitsu, Tokio
1997	ESTONIA: Tallinn
1997	RUSSIA: Moscow
1998	SPAIN / Canary Islands: Las Palmas, Santa Cruz
1998	GREAT BRITAIN AND FRANCE: Newcastle, Birmingham, Bristol, Northampton, Paris
1999	AUSTRIA, SWITZERLAND AND GERMANY: Wien, Zürich, Freiburg, Stuttgart, Friedrichshafen, Düsseldorf, Köln, Wilhelmshaven, Hannover
2000	GERMANY, THE NETHERLANDS, CROATIA, AUSTRIA AND SPAIN: Stuttgart, Friedrichshafen, Freiburg, Amsterdam, Zagreb, Wien, Madrid, Barcelona
2001	SPAIN / Canary Islands: Santa Cruz, Las Palmas
2001	JAPAN: Sapporo, Yokohama, Tokyo, Tokyo, Mushashino, Tokyo, Osaka
2001	USA: Washington D.C., New York
2002	SINGAPORE

---

---

2003 GERMANY: Augsburg, Nürnberg, Ulm, Heilbronn, Düsseldorf, Leverkusen, Bielefeld, Osnabrück, Wilhelmshaven, Kiel, Göttingen, Hamburg, Berlin

---

2003 ROMANIA: Bucharest

---

2004 SPAIN / Canary Islands: Santa Cruz, Las Palmas

---

2004 ESTONIA: Tallinn

---

2004 SOUTH AMERICA: Sao Paulo, Buenos Aires, Rosario

---

2005 ESTONIA: Tallinn (June)

---

2005 ESTONIA: Tallinn (August)

---

2005 SWEDEN: Stockholm

---

2005 GREAT BRITAIN: London

---

2006 SWEDEN: Stockholm

---

2006 2006: SWEDEN: Göteborg

---

2006 SPAIN: San Sebastian, Madrid, Zaragoza, Pamplona

---

2007 SPAIN /Canary Islands: Las Palmas de Gran Canaria, Santa Cruz de Tenerife

---

2007 AUSTRIA, GERMANY, THE NETHERLANDS: Wien, Rosenheim, Hannover, Freiburg, Wuppertal, Hamburg, Dresden, Enschede

---

2007 SPAIN / Canary Islands: Las Palmas de Gran Canaria

---

2007 RUSSIA: St. Petersburg

---

2008 GERMANY: Braunschweig, Berlin, Essen

---

2008 ESTONIA: Tallinn, Johvi, Pärnu

---

2008 GERMANY: Potsdam

---

2008 CHINA: Beijing, Shanghai, Shenzhen

---

2008 ITALY: Milano, Torino, Merano

---

2009 SWEDEN: Stockholm

---

2009 SPAIN: Zaragoza, San Sebastian, Logrono, León

---

2009 HUNGARY AND AUSTRIA: Budapest, Vienna

---

2010 SWEDEN AND ÅLAND: Stockholm, Mariehamn (March)

---

2010 SWEDEN: Stockholm (August)

---

2010 ITALY: Verona

---

2010 GERMANY: Nürnberg, Stuttgart, Freiburg, Tuttlingen, Friedrichshafen, Frankfurt am Main, Hannover, Köln, Düsseldorf, Bielefeld, Dortmund

---

---

2011 LATVIA: Riga

---

2011 ESTONIA: Pärnu, Tallinn

---

2012 AUSTRIA AND GERMANY: Villach, Wiesbaden, Stolpe

---

2014 GERMANY AND NETHERLANDS: München, Frankfurt, Stuttgart, Freiburg, Friedrichshafen, Eindhoven, Heerlen, Bielefeld, Hannover, Köln

---

2015 SWEDEN: Stockholm

---

2015 MEXICO: Mexico City

---

2015 ESTONIA, GREAT BRITAIN, IRELAND: Tallinn, Birmingham, Dublin

---

2016 SPAIN: San Sebastian, Zaragoza, Alicante

---





Helsingin kaupunginorkesteri  
Musiikkitalo, PL 4400, 00099 Helsingin kaupunki  
Puh. (09) 310 22 700

[www.helsinginkaupunginorkesteri.fi](http://www.helsinginkaupunginorkesteri.fi)  
[helsinki.philharmonic@hel.fi](mailto:helsinki.philharmonic@hel.fi)

 [helsinkiphilharmonic](https://www.facebook.com/helsinkiphilharmonic)

 [@HelsinkiPhil](https://twitter.com/HelsinkiPhil)

 [helsinkiphilharmonic](https://www.instagram.com/helsinkiphilharmonic)

 [HelsinkiPhilharmonic](https://www.youtube.com/HelsinkiPhilharmonic)